Ն 6023

1905 ՄԱՐՏ 5 ՇԱԲԱԹ ԷՐԹԵՎԻ — 1323 ՄԱՐԳԱՀԱՐԻՆ 11 — ԵՒՐՄԻ ԳԻՐԻՆՃԻ ՄԷՋ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՄԷՋԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԷՆՄԸՇԷՋԷՐ

ԲՕԼԻՍԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱՋԷԹԱ

صاحب امتیاز: جیوه‌لکیان

(جریدهٔ شرقیه (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՐՈՆԷ ԳԻՆԱԳԻԼԱՐԸ

	12 ամիս	6 ամիս	3 ամիս
ՕՍԱՆՈՂԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեկ թիւը 20 ղ. առանձ

ԻԼԱՆԱԲ ԳԻՆԱԳԻԼԱՐԸ

Կիսեմ, Շնէմ վէ Ցիւնէմ ամիսվէ ղ. 5
Կիւնէմ ամիսվէ ամբողջ » 3

Խարբերտէնի Մթանգոլամ Գազէթէսի մանրատարածնէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մանրատարածնա մէջ։ Գիւանագիտական մեկնաբանութիւնները ամսական վէ մէսրուլ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մեկնաբանը նամակներ պէտք է ղրկուին մեհմանէն գազէթա օլունմասի եվրաք իսաբ օլունմայանաք։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱՐԳ

Նիւշանկեան իշար օլունաջաղնա կէօրէ, մարեշալ Օյամա Մուգաենէ կիրակկինաթ, թէքմիլ Զին մէմուլարը իւէ հերիւլերին քանգիզէսի Թարգէնան խթիգդալ օլունմըշ էր։

Լիսօճանկ Թարիգի իւէ Մուգաենան վերիւէն պէր խապերատ, Բուսարը չըմալա ասղրու գաչմագա սէվամ իսթէրէք, Գաէն մէկզրինի պօշլիթմըշ վէ ինթանկ իւգերինէ չէքիլմէյ օլաճաղընը իշար օլունէյօր։

Նանկուզլար՝ Թիւլինկ իւէ Խարպէն արասընտաքի չըմնաքեր խաթիքնը պէր չոգ մանալան Թարիրկ եւլեմիւլեր էր։

Բաւ խաթիգրալը հագդընա Բարիզ պանքերերի արասընտա իթիւաք հաւսուլ կէմիշ էր։

Մէկքիւր պանքերեր՝ Բաւսիանէն խաթիկի խաթիգրալը եարբը օլան 300 միլեան ֆրանգը վերմէկէ բարի օլմաչլար էր։ գու խաթիգրալէն ֆայիզի 100ա 5ան իպարէր օլամագ վէ 8 ունէ զարֆընա Թեւեիւլ օլունամագ էր։

—

Իթալիա հիւքիւմէթի՝ Սէմբլօն Թիւնելի ռեսը քիւլաբընէն Թեէխիրինի Զուիցսերիա հիւքիւմէթինան իւթիմա իթմիշ էր։

—

Գուլիարիթան խարբէթիւ նէզարէթի ի իշեան իքի մէղլէքէթ կիրիպ կէլէնլերէ բասարար վերիւմէյերէք, 5 կիւն հիւքմի օլմագ իւզրէ խուսուսի պէր եօլ թեգզերէսի վերիւլեէկինի Բաւսանիա հիւքիւմէթինէ թեպլիղ իթմիշ էր։

—

Բաւմանիա հիւքիւմէթի՝ կէլեէջ սօն պահարատա 50 միլեան ֆրանգլըգ պէր խաթիգրալ ադա խաեէջ իմիշ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Սէլամլըգ ալալը սաւն Համիտիյէ ճամիսինան իճրա պուրուլմըշ էր։

Բէսմը մէղքիւրը Թեմալա իթմէք իւզրէ ասիրեի մախասուսեան, Ալեմանիա, Ֆրանսա, Ամերիգա, Սբրպիթան վէ Գէլճիգա սէֆիրլերի սէր Թերճեմանլըրընա, Մ. Գաբրի, Ամերիգա պահրիյէ նազիրընը պէրասերի Մ. Մօրգան, Սբանիա սէֆարէթինան գոնի Եաս, Հոլանտա սէֆարէթի էր քէսթէրի վէ ֆամիլիասը, Դարատաղ մասլահաթկիւզարը վէքիլի, Տուլանը Ումումիյէ մեճլիսը իսարէ բէյսի Մ. Գլոգ, Աւրաբիա սէֆարէթի մալեթ վարէրը ղարգիանընան պէր գոթ վէ ֆամիլասը, Ինկիլթերա սէֆարէթի Զեսի Թերճեմանը, Վիթֆորթ բաշանը ֆամիլասը վէ սէտա իւզրինան ասիրի սէֆարէթլերասն Թավսիյի իւլէ կէլմէյ օլան 83 գատար գիյարէթսի հաղրը պուլընմըշ, լագմ կէլէնլեր պիլմադրա իւլթիքաը Շահանէյ նամ օլմուշար էր։

Ըէսմի.—Տունքի ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ բէսմը ալիսինան սանրա չլան պուրընան միւսասաբի Սէնիյէթ հաղրէթը Բասիչակի իւզրինէ Ալեմանիա սէֆիրը քէպերի եաալ։ Գարօն Մարալ ֆոն Գրէդերթան վէ Ֆրանսա սէֆիրը քէպերի եաալ։ Մ. Գոնթան հաղրէթը՝ սուրէթը ղալը բէսմիյէտ ալը ալը հուզուրը չեվգէթմէվգուրը հաղրէթը Թասարիֆ չերեֆը մեսաւլա նամ օլմուշար էր։

—Շերեֆմիւթեալիդ պուլբուլան իրատեի Սէնիյէ իւզրինէ, մայթը Սէնիյեի Միւլիւքեանէ չավուշանը սիւքինէ գալա վէ գաղալ պուլբուլմըշ օլան Գեյօպալ իթֆարիւ Թաղուրը գալմագամը միւթեվեկկիլ Նուրի պէյին մախասամը աւան Սելամլըգ ալալընան հաղրը պուլընմըշ էր։

—Համիտիյէ հիճազ չըմնաքեր խաթիքընը Մասան սթասիոնընան Ադպէյէ գատար պէր չիւպէ Թեմաթա իսթիմեի մուճիպը մուհասենաթ օլանճաղընան պաս պագաթ իյնաղ իսէն մուսամեկնին աերբասարը իճրա օլաղը իշիսիմի սիր։

—Մուխասերաթը Թելեկրաֆիյենին սիւրաթը իճրասընա մեսար օլմագ իւզրէ Հալեպան Ուրֆայա գատար իլավեթեն չեքիլեճեք 3ինճի Թելին Հալեպան ուղատարմասընա պաշանմըշ էր,

—Վիլայեթլերատ Թեշքիլինէ լիւզում կէօրիւնէն իթֆաիւէ հեյեթլերինին վիճուսաթ կէթիրիլմեսի վէ պաս պագաթ մեվճուտ եվրաղը մուխապերէ իւէ մալիմաթը սերբասն Շուրաթ Տեվլեթէ իշրը հագդընա պիլճիմլի վիլայաթա պաթեկերաֆլիգթիգ իսէն եմրլեր վերիմիշ էր։

—Ասանա հիվարընա Անամուր գազասընա գանհուր իսէն իքի գրբա սիմի գուրլան մասէնինին իճրասի քեշքիր իչուն երգաճանը Հարպիյէ Ուսմանիյէ սարբեսի պէրինճի չիւպեսինէ մեմուր երգաճանը մեղքիւրէ գոմագամարընան Մեհմէտ Նուրի պէյին մահալը մեղքիւրէ ազիմեթ խուսուսընա եմր ու ֆերման պուրուլմըշ էր։

—Նիմ բեսմ Վոլֆ նամ Ալեման Թելեկրաֆ ասժանսընը պեյանընա կէօրէ, Անամուլ Օսմանը չըմնաքերի միւսիրը ուսմանիսի Մ. Զանտեր՝ կելճեճեք եազ մեվսիմինաէ Գերլինէ ազիմեթլի սուրեթը սասիմեսի օրասա պուլունարագ Տեօյլե Գանդ նամ Ալեման զանգասընը ալեգատար օլուսը մեմալիքը Օսմանիյեսինի Թելեգրաֆասընան միւշավիրլիք իսեճեք էր։

—Մագրիբեօյի սեվահիլինան մահալը մեղքիւրէ գաչագ թիւթիւն իսաալ իսալեճեկի Ռեժի խարեսինճե խապեր ալընմասը իւզերինէ, միւթեեսասրլրընը սերբասինէ Ունդարանը Ռեժի գալ պալը Մահմուտ պեյ իւէ մալեթի եքրասը մեմուր խալիմէ իսա։ Մուսաթեյէսին իճրա էյլեսիքլերի Թեգալասաթ սայեսինան պէր գալեդ իշինան 500 գբյէ Թիւթիւն զաղթ օլունմըշ իսա ատ, գաչագճրլար գաչմըշլար էր։

—Խասթալեգալրընան քեսգը սաֆիլեթ իթթիքլերի եազղըմշ օլան Մաթգալասթը Տախիլիյէ միւսիրի սթուն։ Հըքիզի պեյ հաղրեթլերինին խասթալեղալրը պէր ազ նիւք էյլեսիկի ճրհեթլի պէր գալ կիւն սահա մագամը մեմուրիյեթլերինան կելմեյեճեքլերի իշխարիմի սիր։

—Թիւրքիասա բամպուգ զրբասթը սրթբրբլամը իչուն մուգասաեմա Օրման վէ Մեսարն վէ Զրասթ նեղարեթինան Թեշքիլ օլունան գոմիսիոն Թարաֆընան լիւզում կէօսթերիլեն Թեասիրը ֆենիրլինէն մեվզուի Թաթգեգ վազյալ, մեղքիւր Թեասիրլերին ֆայելի վէ սեմերեասը օլագելմեսինին Թեեմինի իչուն սերմայէ Թեասրիքինին Թեսհիլ, վէ մեղքիւր մահասուլան սահա զիյասէ իսթիհսալրէ պերագեր սարֆ ու իսթիհսալը իչուն նէ՞ եասրլամագ լազմ կելեճեկինին սախի կերեք երգազը Թեճրիպգե վէ զիւրասան վէ կերեք սայիր մահալլերան անլաշըլմասը խուսուսընը լազմ կելենլերե Թեգալեղ մերճիրինճե գարար վերիմիշ վէ իճրան իյնասը ալան սասա։ Ֆախրի վէ Վէհգի պեյլեր հազարաթընը Շուրաթ Տեվլեթե սավէթ իսիսթեքլերի իչիսիմի սիր։

—Գու հաֆթա զարֆընա 147 վակօն Անամուլ գուզասյը վէ 7500 չուվալ ուն վիրուա իթմիշ սիր։

—Գեյրութա ինչասը Թասավվուր օլունան սեհիրի մեքթեգի մեսարիֆը ինչասիսինան մեճար օլմագ իւզրե վալի սեվի։ Խալի բաչա հագրեթլերինին հըմայեսի ալընընա օլարագ պիր Թեսթիրօ լուգիյաթը վերիլմեկի վէ գու օլունա եճնեգի միւթեգերանը հաղրը գալունարեզ՝ չեհրը մեղքիւրատն իչար օլունբյօր։

—Քիւլեգ եէնի Բարգա Քահվիլեն Թամիր իսիլեն «Ասարը Թէվֆիգ» ղբրհլրի Հիւմայունընը լիմանըմզդա կեթիրմեգ իւզրե, «Երթօղրուլ» վապորը Հիւմայունը զաղթան վէ միւրեթեթագաթյալ պերագեր եազընա Տերասաեթաեն հարեքեթ իսաեճեք սիր։ Մեղքիւր «Ասարը Թէվֆիգ» ղբրհլրի Հիւմայունը մարանիսայեթինան Տեբասաեթ լիմանընա կելեճեք սիր։

—Կեչեն բազար երթեսի կիւնիւ Իզմիրատ Գարապրունան պիրի Բաւմ սիկերի երմենի 13 եազընա Զյօճուգ, ուչուրմա ուչուրթմագան իքեն, սրասլարընան միւնազան գուհուր իթմիշ վէ երմենի յօճաղը Բաւմ յօճաղընընի գարընընա պիր պուչագ սարալարդ ֆիրար իթմեգտան իքեն, սիկեր յօճուգ հէման սիւյրիկի եերատեն ֆբրլամըշ վէ ճերհ իսեեն եեթիչեգ պուչագլա սա օնը եարալամըշ էր։

Զօճուգլարընն հեր իքեսի ատ եերե սերիմիշ օլաղը հալտ պուլընմըշ էր։

—Ուն գարանը հիվարընա վուգու պուլան եանկընան սթեչին Մա-նիպատ հաճի Ֆերհատ էֆ. հագրեթլերինին եվինեան պիրատեն պիրե գուհուր վէ պիրատերի Մանիպատ հասան էֆ.նին խանեսինե սիրայեթ իթմեսինե պինատեն, միւշարիւհֆերհատ վէ մանմասիյէհ հասան էֆ.լերին խանելերինատեն եչեա չըգարբլամասընը կիպի, հեր իքի խանեսեն ատախ եսկի Թարգատ միւճեվհերատթ վէ ինճալար գայի օլմաչ էր քի, պեճաեի Թախմինեն 1500 լիրայա պալիգ օլմագատա էր։ Պունատան պաչգա հասան էֆ.նին գրզընընն այրընա 5 ատեա պէշի պիր եերատ Օսմ. ալթունը իւէ պիր Թագմ գինեթ ալթունլարը ատախ երբիկ կեթմիշ էր։ Միւճեվհերատթը մեղքիւրե պագրյեսինին մեյատան չըգարբլամասը իչին, Գումգարա արայեքլարընան Վասիլ նամընատա պիրի ճելգ օլունարագ, իճրատ Թեհարբիյաթա պաչանմըշ էր։

—Ֆաթհեսե Սբրա գահվեճիլերատ իսեն Իսմայիլ պաշանն եվվելճե հանընատա չըրագ պուլընան Մեհմեթ Թարաֆընան 500 Օսմ. լիրասընընն չալընընը իսատա օլընմասը իւզերինե մերգում Մեհմեթ ասան Թարթուլուգ զաղթանա իսթիճվագ օլընաբգատա՝ պու բարայը չալարգընը ինքատը իթմիշ իսե ատ, ատանը Իսմայիլ ագա՝ պունատան 7 սեեն եվվել գահվեհին պաչեսինատ պուլունան գուլիսինին պիր քեչեսինե վէ Թարրագ իչինատ 500 լիրա կեսմասեկնի մերգում Մեհմեթ խապեր ալարագ, քենահինին պուլունմաս

մաղլա, պու լուքիտան պիլիքիֆատ հիւքմ սիւրմէքտէ օլան չինչէք խասթալղընդն էօնիւ ալընապիւր օլաղընը պէյան վէ թավսիյէ իտիլմիշ ամր։

——

Ս. Էջմիածին Ս. Կարապետոց փետրվար 13ում Ս. Էջմիածինումն Թիֆլիսէ կիրակի, օ հանգիստ օրուան իճրա օլընան տիրնելերէ ըիյասէթ իթիքատէն սոնրա, երէյիսէ սրհհէթի էերինէ կէլմիշ օլասուզը հալտէ էջմիածինէ ավտէթ էյլեմիշ ամր։

*** Արամեանք-Լազարեանցն առախ ազասը միյանցնան պուլընդպ էրմենի քիլիսելերի եմլաք ու ազար միւսաստերէսի իչինի թէգադիգ մեմուր գօմիսիօնցն զայրը միւսահա պիր ըարարթ։ վերմիշ օլասուզնա ամիր պիր ըիվայէթ ատվերան իթմիշ իսէ ատ, գօմիսիօն հէնուզ քէնտի մասամէլաթը ԼՆԷթիյէսինէ ամիր ըեսմի պիր թեպլիղաթա պուլունմամշ ամր։

*** Ս. Հայրապետ Թիֆլիս Առաջնորդը Տ. Գարեգին Եպիսկոպոս Գաֆգասիա միւհթահիրինէ էքմէք ազղաբաղմասը իչուն, ըիյասէթի ալթընա պիր Ազգաբանամ թէնքիտ իթմէսինէն օլայը, պիր Օրհնութիւն կոնդակը կէօնտէրմիշ ամր։

*** Իրան Առաջնորդընդն ինթիխապը իչուն Ս. Հայրապետ Բարթիքնան Տ. Մարթէոս վարդապետ Տէր-Մարթէոսեան թէպրիզէ կէօնտէրիլմիշ ամր։

*** Գաֆգասիա վալի մուավինի ժէներալ Մալամա իքինճի ատրէճէ Առաջնորդարանա օլան Նախիջևան, Ալեքսանդրապոլ վէ Գարս Առաջնորդարը Տ. Խորով, Տ. Կիւրեղ վէ Տ. Մամբրէ Վ.ներին իյիքատ մեմուրիյէթլերինէ պիր մանի օլմասաղընը բեսմեն պիլտիրմիշ ամր։

——

Եէնի Գարս Թագ. Խորհուրդ՝ քիլիսէ սանասաղընդն ազար պիր գօրճ ալթընա պուլունաղընը վէ հասարլաթն կիւն կիւնէ էքսիլմէքտէ օլասուզընը պէյանլա, պիր թէքրարլանմաթը թերթիպի իչուն լազմ կէլէն մեէդանիյէթը բեսմիյէնին իսթիհսալինի Բաթրիգխանէէն բեճա էթմիշ ամր։

——

Գէյօղլու քիլիսէսի ազարաթընդն պօրմարընը թէմիզլէյէ մեմուր գօմիսիօն՝ եէսի ռէնիլիք հիսապլարընը պու քէրրէ Բաթրիգխանէյէ կէօնտէրմէքլէ Ցնորհ. Խորհուրդա հեվալե օլընմէր ամր։

——

Տիւնքի Ուսուցչ. Խորհուրդաս Ամասիա մեքթեպլերի մուալիմներինին չեքայէթլերիյլե մահալլի Քաղ. Ժողովընդն պու պապաէքի թահրիրաթընդ նազարը միդգաթա ալրզ, Ամասիա Առաջնորդընդն քէնտի Վիճակնան պուլունմասընդպ հասէպի իլե, հիվար Առաջնորդարան պիրինին Ամասիայա կէօնտէրիլմէ իճրաի թահգիգաթլա, նէթիճէսինի պու թարաֆա եազմասընը Բաթրիգ Սրբազանան ըեճա էյլեմէկէ գարար վերմիշ ամր։

——

Սամսթիսան քահանայությունը իչի հագդընան հէնուզ իթթիլաֆ պագը օլաբզընան, պու իչին Զատիկէն սոնրայա թէէխիրինէ գարար վերիլմիշ ամր։

——

Էվվելքի ըէնճլենմիշ ազյամընը Գասարքէօիւնան գըյզեզ թէսթրօսա մասրաֆ վիլայէթի կիւանէնան Հալի էֆ.նին գօնսերի իճրա օլընմըշ, վէ գարիյի մէգքիւրեսէ սաքին պագը միւթեզէր ֆամիլիալար իլե մուսիգիյէ հավեսքար օլան ատկեր զեվաթ հաղը պուլընմըշտար ամր։

Գօնսերէ Համիտիյէ մարշը իլե իպթիսար օլունըպ, հաղրուն ալգըշլարա գապաս իթմիշ ամր։

Մեզքիւր գօնսերատ սաթի կիւանէնան էֆ. քէմալը մուվաֆֆասգյէթլե թերենիւմաթ իճրասըյլա, հաղրուն թարաֆընան ալգըշտա նէրլ օլմուշ ամր։

Գօնսերատ Մ. Սեվասթիսէսին սաթի իչիքրաքը մուգարրեր իքէն, նամիդաճըզը հասէպիյլե Ի թաթիալը Գ. Մարթիրե իքի մօրսս թերենիւմ էթմիշ ամր։

Գօնսէր անճագ պիր սաաթ սեվամ իթմիշ ամր։

ԱՍԻԱԻ ՕՍՄԱՆԻ ԹՕԲՐԱՂԸՆԸՆ ՖԷՑԶ ՈՒ ՊԷՐԻՔԷԹԻ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՇԱՀԱՆԷՆԻՆ ՄԱՀՄՈՒԼԱԹԸ ԱՐԶԻԷՍԻ ՇԷՄԷՆՏԷՏԵՐԼԷՐ ՎԷ ՕՍՄԱՆԼԸ ԹԻՃԱՐԷԹ ՎԷ ՍԱՆԱԻՍԻ

Գունատն եվվել պիր գաչ սէքա կէրեք Գապատա չքմէնաքիր խաթիրընդԳօնսէ էրեյլի չիւպէսինին բեսմը քիչմասը միւնասէպէթի իլե, վէ կերեքտէ Անատօլուի Շահանէնին զենկինլիկինատէն պահ իսէրքէն, Օսմանլը Թիճարէթի վէ սանսիինէ նէ գասար պէօյիւք Թէրգդը մեյսանլարը աչզդ պուլունաղընը սէօյլէմէյ իսթք։

Ֆիլհագդիգ մեմլեքէթիմիզին Թագիր զենկինլիք մենգալարընը նէ գասար Թէագիդ իթսէք, գունլար հագդընա նէ՝ գասար միւթալէաթ վէ Թահգիգաթտա պուլընագ, սիւնէասա մեմալիքը Շահանէ գասար հեր իգլիմէ, հեր մեվսիմէ մահասուս պիլիմիշ մահասուլաթը զրսիյէ չամիլ օլասուզընը անլարընը։

Ֆագաթ հեր վագթ սեսիյիմիզ վեհզլէ երնեն Թեքբար իսէրեզ քի, Թագիր մահասուլաթընդ մեվճուտ օլմասը սանսի վէ Թիճարէթին էն պէօյիւք պիր եսաս չարթը իսէ ատ, իքինճի չարթը պու մահասուլաթան իսթիֆատ իսիվմեսի լազումը ամր։

Մահասուլաթը Թագիրէնին մահասուլաթը արզիյէ գրսմը նօգթաի նազարընան մեմալիքը Շահանէտ պուլաղա վէ սամիր հուպուլաթ, քեթեն, բամուգ, ֆիբան, Թիւթիւն, բիրինճ, իւղիմ, զեյթին կիպի մեվատը նէզաթիյէ խայլի պերեքէթլի օլուպ, հեր պիրինին հէթիշմեսինէ մահասուս էգլիմիլեր, Թօբրագլար պուլընմագտա ամր։ Սուրբա սահիլինէսի Ամքա լիմանընան պուլյարդ Թա Ատանա վիլայէթինին Իչելի սանճագը վէ Գօնէա վիլայէթինին Գօնէա սանճագը սեվահիլի ամրճագ իգլիմէ Թագի օլուպ, պուրարատա բամուգ, չեքքեր գամըշը, բիրինճ բօրթուգալ լիմանը վէ սաբրէ հէթիշաթիկի մալիմ ամր։

Իրէք պէօճէկինին հաշամասընա մախսուս Թուրք ֆիատանլարընդն հեմին հեր իւղիմ հէթիշարէն հերլերտէ, Խիւսամէտինիկար վէ Այսարն վիլայէթլերի սախիլինատ Խարբուրթ, Ցիարպէքիր, Երզրում վէ Վան Թարաֆլարընա նէյվ ու նիմա պուլաղը մալիմ ամր։ Ցուսունը Ումումիէթինին պու սան վիլայէթը Շահանէտ իթթիֆաղ իթտիկի Թեպրիրլեր վէ նամի օլասուզը մուվաֆֆաղյէթլեր պունը բէք ալտա կէօսթերիր։

Մեմլեքէթիմիզին իւղիմ պաղարընդն, չարաղ վէ սաբր միւսքիրաթ մահասուլաթընդն գուվվէթ վէ խասիսէթ հիհէթինատէն պէօյիւք պիր չեօհրեթ գազանմըշ օլաղընը սա մեյսանատա ամր։ Եվիօքատա, Ֆրանսա, Իթալիա, Սբանիա վէ Մահասուսատան իւզիմլերի չարաղարը՝ սուրեթը Թերքիպլերի հիհէթինատէն Օսմանլը իւզիմլերի վէ չարաղարը իլե բեգդպէթ իսէմէզ։

Ֆրանսանդն Գորաս, Շամբանիա չարաղարը, Սբանիանդն Մալակա, Իթալիանդն Բօ վասիսի, վէ Մասճուսիթանդն Թօգայ չարաղարը հիւմէթէն սանամ սայեսի իլե պաչգա հալլերե, պաչգա Թերթիպլերե կերմիյեր ամր։ Եօգսա, օ սանթարը պիր պուրատա Ավուսթրա, Հիւմէնէ, Այվալըգ, Տարբա, Եալովա չարաղարը հագդընան Թաթպիգ իսէճէք օլաղ, ֆիվգելատ նէթիճելեր իսթիհսալ իսէրէր։

Գիզատ կիւլ եազը, կիւլ սուլը մահասուլը սա խայլի արիլերին մայիչեթինի Բեեմին իթմէքտէ ամր։ Գազանլըգ վէ էսիրնէ կիւլ սուլարընդն վէ եազարընդն չեօհրեթի բէք էսկի ամր։ Անատօլուի Շահանէտ Գօնիա վիլայէթինատ արազինին կիւլ ֆիատանարը եէթիչսիրմէսինէ սան ատրեճէ միւսաբա օլասուզը պիթթեճրիպ ամնալշելմաղա, պու Թեճրիպեզերը Գրուսասա վէ էթրաֆ արաշտիրմատ Թաթպիգ իսիլսիկինատ զայէթ գեյմէթլի նէթիճելեր վերմիշ ամր։

Իւզիմ մահասուլը մեմլեքէթիմիզին Թիճարէթ վէ սանայիի իւզերինէ նէ՝ գասար Թեեսիր իսիյորսա, զեյթուն մահասուլընդն, զեյթին եազը Թիճարեթինին օնատա սահա ազ Թեեսիրի եօգ ամր։ Ասիայի Օսմանինին զարազ վէ զարդը չիմալի սեվահիլի, հեվլ Մարմարա վէ Ասատար սեհիրի հավալարընա Թազի արազի հեր զեյթուն եէթիչսիրմեկէ սան ատրեճէ միւսայիա ամր։ Պու մահասուլ հեր սենե պերեքէթլի օլուճագ եէրատ, 7-8 սենեատ պիր եայ մահասուլ վերմիկինատէ, վէ պու հալ իսէ մաթլաբա զեյթուն ազամարընդն, զեյթուն պահարարընդն աչզրան պիր պեօճէկին Թախրիրաթընատան իւերի կեւրիկինատէ, եէրլի մահասուլաթ վէ սենատին համիի մաթլաբդ պուլընան Եեհրիյարը ազամ Բաթիշահմզդ էֆենտիմիզ հազրեթլերի պիր Թագդմ Թեատպիրը միւֆիտատ էթթիկատզնը

)(30)(

ԹԻՊԷԹ ՏԱՂԼԱՐԸՆՏԱ

ԵԷՏԻՆՃԻ ԳԸՕՄ

Գատէհու էթրաֆատ պուլընան գասրու օթլարդ վէ չուլարդ Թօրլուզ պիր հէրէ եազդագ, սթեչլէսիք. պուսնը օրատա պուլընանլարատան պիր ճէվապ ալմագ իչիւն հարբագ իսէ ատ, հիչ պիր ճէվապ ալմատագ. պունդն իւզերինէ պիր գաչ էլ սիլահ սթաբմ. ենին պիր մուգապելէ էօրմիսթք. կեճէնին գարանլըգը էչինատ մեեսուս վէ միւքատտար պիր հալտ գալտագ։

Եարբմ սաաթ գասար սուրբագտան սոնրա, քերվան ենին հարեքէթ իթթ. սուրբագընդպ էնատատ միւթեմատիին սթեչ գարչընդպ գարանլարընդ պուպ գարանլարընդպ, հէօպլերիմիզ գամայմշ իսի։

Գիրէն պիրէ սթեչի թերք իսէրեք գարանլըգտա կիրինէ, սրթագ հիչ պիր չեչի հէօրեմլեր իսիք. հալբ միւչքիլ օլաղ օլմասընդը սա անլամագտագ։

Էբեւիճէ պիր մեսաֆէ գաթ էլլեսիքատէն սոնրա, կեօղլերիմիզ գարանլըգտա գալտագ։

Եվվելճէ կեօրսիկիմիզ ըլեզ՝ չարդ թարաֆընատ կեօրունիրկի ճիհէթլե պիզ սէ օ թարաֆտա կիսիյոր իսիք. սատթարճա միւսաեթ կիթսիք. սրթագ պիչարէ հայվանլարընդպ սիւրիւք. լեհերեք կեսիյոր իսիլեր։

Գու ալեվ պիրատէ պիրճ հիրնէ գասհուր իթսիք. հէս ու քեսերլերինատէն հիչ պիր սեօղ սեօյլեմիյիպ, սիւքիւթ իլինատ կիթմեքտէ օլան սատամլար պու ալարընդն գեսրեսինէ սեվինսիլեր, հօրհունլըգլարընդպ ունութուպ նեչե վէ սեվինճ իլե գոնուչմագտա պուլատարլար։

Արթագ Իսլամգալը պիզի պեքլեմեքտէ օլասուզընա չիպկեմիզ գալմասը. եկեր պիր գալրեթ սահա կեօթերեբեքտա օլար իսեք գարարսիկահա վասել օլուպ, սաս, սթեչ, Թամամ վեկհասել չաս սոնատ հեր նեյեք միւհիմատ պուլընըլար իսեք քեսքիֆեօրնի պուլունագտ իսիք։

Ֆագաթ պու սոնատ պու գարիպ սթեչ հիրնէ կեօզանն նիհան օլմազ մը։

Իչթէ պու սեֆա հիւրեմիզ հալբեթ վէ սեկնեթ իչինատ գալսագ. ըլեզն պիրատն պիրէ գալպ օլմասը՝ իւմիսիմիզի մահվ իթթ։

Կեօհա սիղլերիմիզ քեսիլվերմիշ կիպի, պիր հալե սիւլար օլսագ. սասմալարգմ՝ նէ գասար պիր գուվվէթ վէ չիսատեթլե հայգերմագ միւմքին իսէ օ գասար պիր չիսատեթլե հայգերմագա պալաստարար։

Սեվերերինի Իսլամպալա իչթիհատմեք իսթեյօր իսեւերբ սէ, միւքեբերերէն հայգերմագտագ հալե, հիրնէ պիր ճէվապ ալմասըլար. սահագա պու նէ՞ սիր...

Սոն իւմիսիմիզատ պու սուրեթատ գաթ օլասուգտան սոնրա սերեճեի նի. հայթեթատ պիր քեսերե սիւլար օլասուգ. սիւրիւնե սիւրինե պիրագ սահա կիթսիք, հալեն պիր թարաֆընատ խալը չալը կեօրսիկիմատէն սրթագ պուրատա սուրմագ եմրինի վերսիմ։

Թամամ 12 սաաթատն պերի հիւրիսիկիմիզ հալե, անճագ 43 քիլօմեթրլեզ պիր մեսաֆէ գաթ իսեգիմիզ իսիք։

Ատամարդմ սերհալ 5–10 գունագ չալը չերբբ թօրլուսալար. Զերսոն պու չալալարը եգլաս, պեօյիւք պիր սթեչ եազաս. հիմլեմիզ պու սթեչին էթրաֆատ գալմագ գասար պուրատա գալմագ գասար վերսիք։

Ճիվարատա պիր սե կիւղել մերա վար իսի. հայվանլարը սա 24 սաաթ գասար օլասն պուրատա պրրագտագ օլաբ իսէք, սեկեզ վէ հօրկունլեգլարընդն պիր սերեհեյե գասար օլասն գալ օլմագը թապիր իսի։

Գիր կեհե եվվել կեօրմիւ օլասուզմզ այնընեզ նէ՝ իսի... հիչ չիւպհե հագ քի, խայլի հապանի մանատա վէ գալան սերիլերինի պեկիրլերինե հիւքլեթերեք Զերլեն թարաֆլարընա կեթմեքտէ օլան պիր օրիրիս ավելարընդ եազդգլարը սթեչ իսի։

Գիր գալ կիւնատն պերու միւթեմատին կիւքտեք մեվգելարատան ալագ սրագիյե սաղրու ենմեքտէ իսիք. պիր գալ կիւն եվվել 5000 մթրօ հիւքտեքլիկինատ պուլընդր իսէն, չու անատ 3471 մթրօ հիւքտեքլիկինատ պիր հագթատա իսիք։

Գիր կիւն վէ պիր կեճէ պուրայա հելինեյլե գասար չեքսիկիմզ ազալ վէ ըզարրա՝ սրթագ պիզատ հօլ զանմեթլերինե գարյզ թեհամմիլ կեօսթերմեք իչթիսարը պրրագտագընընա, հեմ քեհամիմզի թօրլամագ հեմ ատ պանատան սոնրա նէ կիպի պիր խաթթ հարեքէթ թային լազմ կեճեկինի սիւլիւնմեք իչիւն պիր կիւն գասար պուրատա գալմագ գասար վերսիք։

Ճիվարատա պիր սե կիւղել մերա վար իսի. հայվանլարը սա 24 սաաթ գասար օլասն պուրատա պրրագտագ օլաբ իսէք, սեկեզ վէ հօրկունլեգլարընդն պիր սերեհեյե գասար օլասն դարի օլմագը թապիր իսի։

Գիր կեհե եվվել կեօրմիւ օլասուզմզ այնընեզ նէ՝ իսի... հիչ չիւպհե հագ քի, խայլի հապանի մանատա վէ գալան սերիլերինի պեկիրլերինե հիւքլեթերեք Զերլեն թարաֆլարընա կեթմեքտէ օլան պիր օրիրիս ավելարընդ եազդգլարը սթեչ իսի։

Գունատ պիր գաչ էլ սիլահ սթաբմ. ենին պիր մուգապելէ էօրմիսթք. կեճէնին գարանլըգը էչինատ մեեսուս վէ միւքատտար պիր հալտ գալտագ։

Եարբմ սաաթ գասար սուրբագտան սոնրա, քերվան ենին հարեքէթ իթթ. սուրբագընդպ էնատատ միւթեմատիին սթեչ գարչընդպ գարանլարընդ պուպ գարանլարընդպ, հէօպլերիմիզ գամայմշ իսի։

Գիրէն պիրէ սթեչի թերք իսէրեք գարանլըգտա կիրինէ, սրթագ հիչ պիր չեչի հէօրեմլեր իսիք. հալբ միւչքիլ օլաղ օլմասընդը սա անլամագտագ։

Էբեւիճէ պիր մեսաֆէ գաթ էլլեսիքատէն սոնրա, կեօղլերիմիզ գարանլըգտա գալտագ։

Եվվելճէ կեօրսիկիմիզ ըլեզ՝ չարդ թարաֆընատ կեօրունիրկի ճիհէթլե պիզ սէ օ թարաֆտա կիսիյոր իսիք. սատթարճա միւսաեթ կիթսիք. սրթագ պիչարէ հայվանլարընդպ սիւրիւք. լեհերեք կեսիյոր իսիլեր։

Գու ալեվ պիրատէ պիրճ հիրնէ գասհուր իթսիք. հէս ու քեսերլերինատէն հիչ պիր սեօղ սեօյլեմիյիպ, սիւքիւթ իլինատ կիթմեքտէ օլան սատամլար պու ալարընդն գեսրեսինէ սեվինսիլեր, հօրհունլըգլարընդպ ունութուպ նեչե վէ սեվինճ իլե գոնուչմագտա պուլատարլար։

Արթագ Իսլամգալը պիզի պեքլեմեքտէ օլասուզընա չիպկեմիզ գալմասը. եկեր պիր գալրեթ սահա կեօթերեբեքտա օլար իսեք գարարսիկահա վասել օլուպ, սաս, սթեչ, Թամամ վեկհասել չաս սոնատ հեր նեյեք միւհիմատ պուլընըլար իսեք քեսքիֆեօրնի պուլունագտ իսիք։

Ֆագաթ պու սոնատ պու գարիպ սթեչ հիրնէ կեօզանն նիհան օլմազ մը։

Իչթէ պու սեֆա հիւրեմիզ հալբեթ վէ սեկնեթ իչինատ գալսագ. ըլեզն պիրատն պիրէ գալպ օլմասը՝ իւմիսիմիզի մահվ իթթ։

Կեօհա սիղլերիմիզ քեսիլվերմիշ կիպի, պիր հալե սիւլար օլսագ. սասմալարգմ՝ նէ գասար պիր գուվվէթ վէ չիսատեթլե հայգերմագ միւմքին իսէ օ գասար պիր չիսատեթլե հայգերմագա պալաստարար։

Սեվերերինի Իսլամպալա իչթիհատմեք իսթեյօր իսեւերբ սէ, միւքեբերերէն հայգերմագտագ հալե, հիրնէ պիր ճէվապ ալմասըլար. սահագա պու նէ՞ սիր...

Սոն իւմիսիմիզատ պու սուրեթատ գաթ օլասուգտան սոնրա սերեճեի նի. հայթեթատ պիր քեսերե սիւլար օլասուգ. սիւրիւնե սիւրինե պիրագ սահա կիթսիք, հալեն պիր թարաֆընատ խալը չալը կեօրսիկիմատէն սրթագ պուրատա սուրմագ եմրինի վերսիմ։

Թամամ 12 սաաթատն պերի հիւրիսիկիմիզ հալե, անճագ 43 քիլօմեթրլեզ պիր մեսաֆէ գաթ իսեգիմիզ իսիք։

Ատամարդմ սերհալ 5–10 գունագ չալը չերբբ թօրլուսալար. Զերսոն պու չալալարը եգլաս, պեօյիւք պիր սթեչ եազաս. հիմլեմիզ պու սթեչին էթրաֆատ գալմագ

հէմէն հէմէն 120000 նէֆէրէ պա-
լիզ օլայոր։ Պունդան արգասընան
սաթը օրասուլար սաքսի կէօնաէրիլ-
ճէք սիր։ Զինին մէսլէքի սաքսի
մէվզուը պահս օլընմըշ իսէ սա պու-
գոպատ պիր գարար վէրիլմիշ
սիր։

ՎԱՇԻՆԳԹՕՆ.—Ամերիգա էրքան-
նը հարպէսնէ մէնասուգ պաղը գո-
պէրթանդան իֆառէսինէ կէօրէ, Մուգ-
սէն մուհարեպէլերինաէքի թելեֆոթ
վէ գայէթ աէօրթ սէնէ սեվամ ի-
սէն Ամերիգա մուհարեպէսինին
գայէթը ամսամիյէսինի կէյէր։ Ա-
մերիգա մուհարեպէսինաէքի գայ-
էթ 30884 թելեֆ, 153827 եռաս-
լը, 83604 էսիր վէ եռա նամէվճուա-
սան իպարէթ իսի։

* * *

ԳՈՒՐՕԲԱԹՐԻՆԻՆ ՊԻՐ ՐԱԲՕՐԸ ՎԷ ՃԱԲՕՆ ՕՐՏՈՒՄԸ

Ժէնէրալ Գուրօբաթքին 11 մարա
թարիխէ իլե լու բարօրը կէօնաէր-
միշ սիր,

«Պիր գաչ կիւն սեվամ իսէն մու-
հարեպէլեր եօնասընան եարալար-
ըմզդան սաեաթ 30,000է պալիզ օլ-
մուշ սըր։ Կերիսաե գալան գօլար
ինթիզամ իլե իլերլեյոր, վէ եվվել-
ճէ թային իսիլէն մահալլերաե սու-
ըլյորլար իսի։ Ֆագաթ պու սաքե-
րին լեվգիմ գաֆիլեսի Ճաբօնլարդան
Պեօյիւք Եալը (Մանսարին եալը) թօ-
բա թաթմալարը սէպեպի իլե պեօ-
յիւք միւշքիլաթ իլե սէվգ օլունմըշ
սըր։ Հէր եալոյդ եիւրիլյոր իսիք։
Թիէլինկ իլե Մուգսէն արասընասաքի
մէսաֆէ սաքսիլինաե, քէնարլարը
մէյսիսի պիր չօգ քիւշիւք սուլար
պուլընմազդընան, արապալար կէյմէք
իչին պէյհուսաե վագբի գայդ իթ-
մէկէ մէճպուր օլայոր իսի։ Ֆիւշման
քիւլիյէթլի իմսատ գուվվէթի ալ-
մըշ սըր։ Ֆիւշման Նալլարը վէ պա-
պը եօրիւբ իւպերինաե իճրա իսիլէն
թէհարրիյաթ նէթիճէսինաե, ժէնե-
բալ Նօճինին վէ պաղը եէնի ֆըբ-
գալարը մուհարեպէյե իչթիրաք
ինթիզ օլուգլարը ռնալալըմզը սըր։
(Նաղդ պու պալիզամանան քի
ժէնէրալ Նօճինին մուհարեպէյե կի-
բրիմիզ օլաուլդը պու սուրէթլե ռա-
լըմզը պուլունյոր։ Զաթէն մալուգ
օլմաքդէն են պէօյիւքսէպեպլերանէ
պիրի սա պու պաղատ քի ճէհալէթի
օլաս)։ Ճաբօնիանդան բէք եագդն
պիր մէսաֆէսե պուլընարագ պահ-
բէն նագլիյաթ իճրասընան ֆէվգէլ-
լասե պիր գալալարը օլմասը հասեպի
իլե, Ճաբան օրասուլարդն թերթիպի
սաբիմ թամ սըր։

«Պունան մասաա Ճաբօնլար իս-
թիչքիֆիք բէք միւքեմմէլ իճրա
եյլեսիքլերինէն, օրասուլարդն մէվ-
գելերինի սաբիս թային ինթիզամ
սիրլեր։ (Պունան Ռուս սիվորիլե-
բին իսթիչքիֆիք իճրա իսէմէ-
սիքլերի սա բէք կիչգնլ անլաշըլյոր)։

* * *

ՃԱՊՕՆ ԱՄԲԷՐԼԷՐԻ

«Ճարան Մէլիթէր» կազէթասը-
նան,

«Ցայլես Արմէս Զայթունի» նամ
Ակէման կազէթասը, Ճաբօնլարդն
սոն սէրէճէսաե միւնթազամ սաքերի
գոֆիլեսերինէ մալիք պուլընազդ-
լարդը եօղայոր։

Ճաբօն օրասուլարդան հէր սալդն
մէհէմմաթ վէ սալթը հարպէսի
իսի պիր կիւնլիք երզագդը, չասը-
լարդը վէ սաբէսինի նագլ իթմէկէ
մախսուս այրճա մէքաբէլերի
վար սըր։

Պալը պայրնա օլան սաքերի գա-
ֆիլեսերինաե եաղընդը պիր նէվի ա-
բասա գուլլանըլար։ Պիր ճինս արա-
պա եաղընդը 150 քիլօկրամ սըզլե-
թինաե օլուպ, չէքմէք իչիւն եաղը-
նդը պիր պարկիր քեսֆի սըր։ Պու-
նա իյմաղընա կէօրէ եա միհիմմաթ
եա երզագ, եախսա նէֆէսլերին
եչեասը եիւքսէսիլեր։

Մէսէլա մուհարեպէ ֆէվգէլասաե
չիսաէթլի օլմասդը զէմանարա,
մուհիմմաթը հարպէսե պու արապա-
լար իլե նագլ իսիլեր։ Պունարան
պայդա Ճաբօնլարդն 100 քիլօկրամ
սըզլեթինաե եչասը նագլե մախսուս
էլ արապալարը սաքսի վար սըր։
Պունարը իչի ամէլե սեվգ իսէր։

Ճաբօնլար Մանչուրիաե պուլընան
եիւք արապալարընդն եգասերսինի
քիրալամըշար սըր։ Պու Զինի արա-
պալարը եօնաե պիրի պիրի արաբն-
ա իւչ պարկիր թարաքընան չե-
քիլիր վէ 300-700 քիլօկրամ սըզլե-
թինաե էչասա թաչչապիկիր։ Եալընդ
Գուրօքինին օրասուլարդնան պունար-
ան 7 պին արապա մեվճուա սըր։

Ճաբօնլար պիր չօգ էչասալը, վէ
պահուսուս մեհրուհլարը նագլ իթ-
մէք իչիւն, եերի ամէլելեր սաե գուլ-
լանմագդա սըր։

ՐԷՍՄԻ

Մէմուրինը մալիյէնին սուրէթը ինթ-
իհապաթ վէ թէրգէզլիթը հագդ-
էնդա մալիյէ գոմիսիոնը ալիսինէ
թանգիմ վէ մեհլիսը Մահասուսը Վիս-
քեյնա թասալ օլունան վէ մերիյէթը
սահեմը խուսուսընա պիսիթիզ-
ան իրսաեի Սէնէյեի էնեսպը նիլա-
ֆէթլենանի չէրեֆիսիթէսլիդ պուլ-
ուսլան նիզամնամէ սուրէթի սիր։

1 մասաե.— Մեմուրինը մալիյե
ինթիհապ գոմիսիոնը Մալիյե նէ-
զարէթինին թահքը ըհյասէթինաե
6 ադասան միւրեգքեպ օլմագ սըր։

2 մասաե.—Գոմիսիոն ադասը մեհ-
լեսը մալիյե ըհեսի վէ մուհասեպէի
ումումիյեի մալիյե ադալարընան
2ներ զաթ օլմագ վէ պու ադասան
պուլընան զաթլար հեր սենէ թեգ-
ալ իսիլմէք իւզրե սաիրելերինէն
ինթիհապ վէ պիսիթիզան չերեֆ-
սուսուր պուլրուլաճագ իրսաեի Սէ-
նիյեի հազրէթը Խիլաֆէթբենահի
իւզերինե թային օլունըրլար։ Մալի-
յե սիհեպը ասկալ գալեմի հեյեթիյ-
լե պու գոմիսիոնդն մալիթինաե պու-
լընաճագ սըր։

3 մասաե.— Գոմիսիոն հաֆթա-
սա պիր սեֆա լիւզումընա սահա
զիյասե իճթիմա իսդեճէք սիր։ Գո-
միսիոն հեյեթինաեն 5 զաթ մէվ-
ճուա օլմասըգճա գարար վերիլ-
մեզ։ Մալիյե նազարը պուլընամասը-
զը հալսե Մալիյե նէզարէթը միւ-
թեչորը գոմիսիոնա բիյասէթ իսէր։
Միւզաքերե օլունան մէվասա ինթ-
իհապա վե եա էքսերիյէթը սրա
իլե գարար վերիլիր։ Թեսավիի սրա
վուգուրինաե բէհսին պուլընաբզը
Թարաֆդն բէյ սի Բէքճիհ օլունը վե
բէյզ խաֆիյե միւրաճաաթ օլուն-
մագօրզդն ճերեյան իսդեճէք միւզա-
քերեյե էքսերիյէթե մուխալիֆ օ-
լանլարդն բէյ վե միւթալեասրը
զագթ ճերիսեսինե վե Թալեգլերի
վուգուրինաե գարարը հավի եազըլ-
ճագ մազդաթայա սերճ իսիլիր։

4 մասաե.— Գոմիսիոնդն ումուրը
Թահրիրիյե վե գայսիյէսի Մալիյե
Մեճլիսը սահվալ գալիմի միւսիր վե
մուսավիսի Թաքսիրատ ըրեյասէթինաե
6 ադասան միւրեգքեպ օլմագ սըր։

2 մասաե.—Գոմիսիոն ադասը մեհ-
լեսը մալիյե ըհեսի վե մուհասեպէի
ումումիյեի մալիյե ադալարընան
2ներ զաթ օլմագ վէ պու ադասան
պուլընան զաթլար հեր սենէ թեգ-
ալ իսիլմէք իւզրե սաիրելերինէն
ինթիհապ վե պիսիթիզան չերեֆ-
սուսուր պուլրուլաճագ իրսաեի Սէ-
նիյեի հազրէթը Խիլաֆէթբենահի
իւզերինե թային օլունըրլար։ Մալի-
յե սիհեպը ասկալ գալեմի հեյեթիյ-
լե պու գոմիսիոնդն մալիթինաե պու-
լընաճագ սըր։

3 մասաե.— Գոմիսիոն հաֆթա-
սա պիր սեֆա լիւզումընա սահա
զիյասե իճթիմա իսդեճէք սիր։ Գո-
միսիոն հեյեթինաեն 5 զաթ մէվ-
ճուա օլմասըգճա գարար վերիլ-
մեզ։ Մալիյե նազարը պուլընամասը-
զը հալսե Մալիյե նէզարէթը միւ-
թեչորը գոմիսիոնա բիյասէթ իսէր։
Միւզաքերե օլունան մէվասա ինթ-
իհապա վե եա էքսերիյէթը սրա
իլե գարար վերիլիր։ Թեսավիի սրա
վուգուրինաե բէհսին պուլընաբզը
Թարաֆդն բէյ սի Բէքճիհ օլունը վե
բէյզ խաֆիյե միւրաճաաթ օլուն-
մագօրզդն ճերեյան իսդեճէք միւզա-
քերեյե էքսերիյէթե մուխալիֆ օ-
լանլարդն բէյ վե միւթալեասրը
զագթ ճերիսեսինե վե Թալեգլերի
վուգուրինաե գարարը հավի եազըլ-
ճագ մազդաթայա սերճ իսիլիր։

4 մասաե.— Գոմիսիոնդն ումուրը
Թահրիրիյե վե գայսիյէսի Մալիյե
Մեճլիսը սահվալ գալիմի միւսիր վե
մուսավիսի Թաքսիրատ ըրեյասէթինաե
6 ադասան միւրեգքեպ օլմագ սըր։

2 մասաե.—Գոմիսիոն ադասը մեհ-
լեսը մալիյե ըհեսի վե մուհասեպէի
ումումիյեի մալիյե ադալարընան
2ներ զաթ օլմագ վէ պու ադասան
պուլընան զաթլար հեր սենէ թեգ-
ալ իսիլմէք իւզրե սաիրելերինէն
ինթիհապ վե պիսիթիզան չերեֆ-
սուսուր պուլրուլաճագ իրսաեի Սէ-
նիյեի հազրէթը Խիլաֆէթբենահի
իւզերինե թային օլունըրլար։ Մալի-
յե սիհեպը ասկալ գալեմի հեյեթիյ-
լե պու գոմիսիոնդն մալիթինաե պու-
լընաճագ սըր։

3 մասաե.— Խազինէ Մալիյե
բուլեսսաի մեմուրիյնի իլե գազբնան
վե քեթեպէի ազլամը վե վեղնե-
սարլարը ինթիհապ վե թայինլերի
նէզարէթին նիզամնամէսի սահիֆէսի
սահքաժքնա թապգ սիր։ Իսասի
մեքթեպլերը չոհասէթնամէսինի
հարդ օլմայնլար Խազինէի ճեվիլ
ազլամագա վե վիլայէթ մուհասե-
պէ վե Թահրիր գալեմլերինե գա-
պալ օլունամագ, վիլայէթլեր վե ի-
վալար մուհասեպէ գալեմլերինե
մեզգիր մեքթեպլեր մեեզալարընան
Թալեգ պալընմասըզը հալսե
պիլիմթիհան ինթիհապ գոմիսիո-
նընան ալընամագ մեեզալեյեթ իւ-
զերինե խարիճաեն սրիկերինին գա-
պալի ճարիպ օլուր։

6 մասաե.— Վիլայէթը Շահանե
մալ մեմուրլարը սերեճաթ վե սու-
նուքը սթիյեյ Թագսիմ օլունմըշ
սըր։

ԱՌԱՋԻՆ ԳԼԽԱՎՈՐ

Ամսոյս 12ին քաղաքիս Ս. Սարգիս
եկեղեցիին առաջ ասնախմբութիւնն
ըլալով, յաջորդ օրը, կիրակի, հան-
դիսաւոր պատարագ մատուցուցաւ ի
ներկայութեան երկոտասանեան։
«Փառք ի բարձունս»ի ժամանակ Սբբ
բաղան Կաթողիկոսն ալ եկաւ քահա-
նաներու եւ վարդապետներու առաջ-
նորդութեամբ, եւ եկեղեցւոյ արարո-
ղութեան նախագահեց։ Պատարագիչն
էր Մալթեայ նախորդ Առաջնորդ Տ.
Խաչատուր վարդապետ։ Ճաշու գրքէն
յետոյ Ս. Կաթողիկոսը աթոռին վրայ
էն խօսեցաւ դրուել եւ օրհնան յորմոր
քարոզ մը, որուն մէջ Ս. Սարգսի
կենաց համառօտ մէկ ուրուագիծը
ընելէ եաքը, ծանրացաւ ուսելի անոր
բարոյական նպատակին վրայ, յենլուելով
«անոնցան հաւատքը իբր պսման
բարոյական բարձրութեան» եւ յարեց
Ն. Ս. Օծութիւնը—չատ անձկամիտներ
չկրնանալով ըմբռնել հաւատքի խորին
խորհուրդը՝ երբ նիւթական նեղութեան
մը մատնուին, իրենց մարմնի եկեղե-
ցիին հեռանալ կուզեն։ Ասոնք ինչ ազ-
գի ալ պատկանին, միշտ սարսին են,
եւ այդպիսիներուն համար կրնէ Ս. Դիրք-
քը, «Զար է քան զանհաւատն»։ Ապա
ի մէջ այլոց Բարեկենդանի օրերուն մա-
անանալը յայտնելով ի վեր հանեց Բա-
բեկենդանի բուն նպատակը, երիտա-
սարդներուն մասնաւորապէս հարկան
յարդարներ առաւ, զգուշացնելով զա-
նոնք զեղխութեան եւ պարսաւելի ա-
նառակութեան աւերիչ հետեւանքներէն։

Երեկոյեան ալ շքեղապէս կատարե-
ցաւ Յեռանդնդառաջի նախատօնը,
ժողովրդական երգեհոնը բազմութիւնը
ուխտաւորելիի մը չափ ալ աւելցուաւ էր։

Տեղական ազգութեան համեմատ,
եկեղ. արարողութիւններէն եաքը նոր
փեսաներու ու փեսացուներու ձեռքը
մտնկակ մատեր՝ կերգաններ կը տրուին
բոնց զոգանչներու և խնամիներու կողմ-
մէ լուսակալ պատրաստուած, որոնց
կրկոկոզ կը վառի ազգութեան Տեառն
ընդառաջի հուրը։ Առա չմոռնամ յիշել-
լու որ տեղւոյս Հայ հատարակութեան
ազգութեան համեմատ, չատ մը ասա-
նարու մէջ կանխաւ չոր խասերու դէղ
մը կը պատրաստուի, զոր Մահմեդա-
կանք «Կիւնիւլ» եւ ոչ Մահմեդականք
ալ «Չիֆէ» կանուանեն. ասոր դէղը
ազգաբիկ դասու պահանջներու մէջ
ուսելի խոշոր կը լինի, եկեղեցիէն բերա-
ուած վառուած մոմերով զոնանք կը
բոցավառեն, եւ չատերուն բոցը ուրբ
կանգնուի չափ կը բարձրանայ, ասոնց
վրայն ցատկելը եւ չուրջը դառնալը
ազայոյս լաւ խեղութիւն մ'է։

*** Ամսոյս 17ին հինգշաբթի օրը կատ-
ղամ Առաջնէն եկան Տ. Մուշեղ եւ
Տ. Ներսէս վարդապետները եւ Մեր-
սինի կառավարական պաշտօնէութեան
Թարգման Երուանդ էֆ. Կիւլլապեանը։

Ամսոյս 19ին չորեքշաբթի օրը Կիլիկիոյ Ս.
Կաթողիկոսին անուան ասնախմբութեան
օրն ըլլալով, առաւօտեան վանուց Ս.
Երրորդութիւն եկեղեցին ամբողջովին
լուսազարդուած էր, եկեղեցւոյ արա-
րողութեան կը նախագահէր Ս. Կաթո-
ղիկոսը։

Ի գլուխ Ն. Բարձր Սրբազնութեան
Ս. Աթոռոյ առջեւ դրուած էին արծա-
թապատ երկու մեծ աշտանակներ, նոյնպէս
սեղանին վրայ կար մէջին մեծաս-
թեամբ արծաթապատ երկու եւ սեղա-
նին առջեւ ի հնուէն անագաղթենէ
ձուլուած վեց տուփերու իւրաքան-
չիւր երեքին վրայ դրուած անագաղ-
ղինձեայ եռոտանի երկու մեծ աշտա-
նակներ։ Ս. Պատարագը կը մատուցա-
նէր Տ. Գնէր Ծ. Վ. Կէօնիւլեան։
Պարը դպրութիւն կընէին Տ. Հրանա
Ծ. Վ. Կարոյեանն ու Երուանդ էֆէնտի
Կիւլլապեանը ժառանգաւորներու ձայ-
նակցութեամբ։ Տ. Մուշեղ Վ. Ս. Կա-
թողիկոսին կողմանէ հրաւիրուելով,
ճաշու գիրքը կարդաց։ Ս. Պատարա-
գի աւարտելէն յետոյ Ս. Կաթողիկոսը
վարդապետաց եւ քահանայից առաջ-
նորդութեամբ ժառանգաւորաց վար-
ժարանի ընդարձակ դահլիճը ելաւ, որ
լեցուպէս զարդարուած էր ընտիր
գորգերով եւ աթոռներով։

Շնորհաւորական ընդունելութիւնը
սկզբ ունեցաւ լիլեալ գահլիճին մէջ։
Նախ և առաջ շնորհաւորական այցե-
լութիւն տուին վարդապետաց և քա-
հանայից դասը, Թաղ. Խորհուրդը եւ
Սսայ հայ հասարակութեան երեւելինե-
րը։ Նախ ժառանգաւորաց աշակերտ-
ներէն մին եւ ապա Աբելեան Կարապետ
սարկաւագը ուղերձներ կարդացին։ Ա-
ռաջ Հազարարձութիւնը եւ Ազգ. վար-
ժարանի անուրէն Ծավհաննէս էֆ. Եէրօ-
եանը ներկայանալով շնորհաւորեցին Ս.
Կաթողիկոսին անուան ասնը, և իրենց
հարկ եղած պատասխանութիւնները ե-
ղան։

Ցերեկէն վերջը Ն. Սրբութեան բազմա-
թիւ շնորհաւորական հեռագիրներ եկած
է գանազան տեղերէ.—Կ. Պոլսէն Տ.
Հմայեակ եւ Տ. Դէսրդ եպսկ. Ներէ Ա-
ռանայէ Տ. Գրիգոր քհ. եւ քահանայից
դաս, Մանուկ եւ Գրիգոր Ճէրճեան,
Կարապետ Գալանճեան եւ Ուրֆալեան
Դաւիթ էֆ.ներէ, Մերսինէն Տ. Ծաղ-
հաննէս Եպս. Գալանճեան եւ Մկրտիչ
էֆ. Զէլվիեան.— Իսկէնտերունէն՝
Գառնիկ էֆ. Գալամճեան, Հալէպէն՝
Առաջնորդ քահանայից դաս եւ Թափ-
ճան էֆ., Եազկասէն՝ Տ. Խաչէն վրդ.
Հաճընէն՝ Տ. Դաւանդ վրդ., քահա-
նայից դաս եւ Թէրզեան Ծարութիւն
էֆ. եւ Թաղ. Խորհուրդ։

Նոյն օրը՝ իրիկուան փառաւոր սեղան
մը սարքուեցաւ վանքին դահլիճին մէջ՝
ի պատիւ Ս. Կաթողիկոսին, որուն կը
նախագահէր Ն. Ս. օծութիւնը իր ազ
կողմն ունենալով Առանայի Խորենար
Առաջնորդ Տ. Մուշեղ Ծ. Վ. Սերոբեանը՝ եւ վանքի միաբանութենէն՝ Տ.
Սահակ եւ Բարսեղ վրդ.ները. խմ
ման կողմը՝ Ասպարեան Ներսէս վրդ.
եւ Ցակոբ եւ Խաչատուր վրդ.ներ։ Ն.
Սրբազնութեան ճիւղ դիմացը նստած
էր Մերսինի Օսմ. Թարգման Երուանդ
էֆ. Կիւլլապեան։ Ճաշի մէջտեղին նախ
Ս. Կաթողիկոսը բաժակ առաջարկեց
Ն. Կ. Վեհափառութեան Թանկագին
կենաց՝ որուն մեծազօր հովանին տակ
երջանիկ եւ խաղաղ կեանք մը կը վա-
րէ հասոյն Հայոց ազգը։ Յետոյ, խօսք
առաւ Տ. Մուշեղ վրդ. եւ Սահակ
Գարթեւ հայրապետի պանծալի գործա-
նէութեան դրուագներն ընելով՝ հատա-
տեց թէ նոյն այն նամանութիւնը կը
տեսնէր լանձին Տանն Կիլիկիոյ այժմեան
հովապետ Տ. Տ. Սահակ Բ. Կաթո-
ղիկոսի։ Ապա բաժակներ առաջարա-
կուեցան Տ. Հրանդ եւ Տ. Ներսէս
վրդ.ներու կողմէ։

Յաջորդ օրը՝ Կիր. Պատարագի միջո-
ցին՝ Ճաշու Գրքէն յետոյ բեմը ելաւ
Տ. Մուշեղ Ծ. վրդ. եւ խօսեցաւ Ա-
ւետարանի «Զի ոչ ոք խօսեցաւ որպէս
այրն այն» խօսքը բնաբան առնելով.
որքան աւելի ազդեցիկ պիտի ըլլար
այն՝ երբ իրենց հասկցած լեզուաւ՝ Թուրք
քրիստոնեայ խօսուէր դի ժողովրդեան մեծագոյն մասը հայերէն չի գիտեր։

ԷՖԹԷՐ

Պաղը վալիսեւերին աբգդաթարդ-
ուզդ երիւզինանէն սերեճէ ֆաճի վա-
գտալար զուհուրա կէլտիկի չօգ սէ-
ֆա կազէթալարա օգսամագտայզդ։
Պուրատա պուլընան գայէթ սուգեն-
կիչ պիր վագտա թիւլերիմիզի իւր-
բիւրմիչ վէ վալիսեւերին աբգդաթ-
սըզլըզընա գուրգան կիտէն իւքի մա-
սումճըզդարն ճիկերսուզ վէֆաթլա-
ընան սօլայը, պիւթիւն խալգ՝
կեօղեաչարը սեօքմէքսէ պուլընմըշ
սըր։ Շեօյլե քի, պուրատա սաքին
պիր վալիսե՝ պէյնքաեքի չօճուղընը
օտասա եալընդ օլարագ իւքի իւչ
եալընատ պուլընան տիկեր չօճուղը-
նդն նէզարէթի ալթընա թէրքլե
եվ իսէրինի թեսվիսե իթմէք իւզրե
սըլյարը չեգտար։

Պու սրրատա պու 2—3 եալընատ
չօճուգ՝ օտանդն պիր քեօյէսինաե
պիր պուչագ պուլըզ, անընա օյնա-
մագա պայար վէ չօճուգդագ սաբգա-
սըյա պէյնքաեքի պուլընան նէվտա
պիրատերիյե կեօրա օյնամագ իւզ-
բե պուչաղը պիչարէնին պոպաղընա
սաբլայզդ պիչարեի անիսաե ալգանլար
իչինաե թեսվիսը բուհ իսէր։ Ֆիւ-
չիւքք գաթի՝ պիրատերինին պո-
գաղընան ֆէլգդբան օ ալգան-
լարը կեօրսիւքսե, հէման սեհչիթի
կեկիպվե վալիսեսինաեն գօրգասուղընա-
ան, ալաղը ենիպ էվին ֆուրունը
իչինաե սագլանը։ կեօրա պեօյլեճէ
վալիսեսինին թեվֆիկինաեն վէ սա-
յաղընան մանհաֆագատ նէֆսե յեր։
Վալիսեսի սե մեգգիւր ֆուրունը
եագմագ իւզրե էվվելճէ եագդլանագ
օտանլարը հաղբրլամըշ օլասաղընան
վուգուսի հալաեն խագերտար օլմա-
յարագ, էվվ կեկլիքսե ֆուրունդն
գարասուգնը ալար վէ օտանլարա սա-
թեչ վերիպ, ալեվիր թա պիչարե
չօճուգա սա թեեսիր իլե անը գա-
վուրդը։ Կեօրիւնիր քի, հիչ պիր չէյ-
սէն խագերի օյմայան չօճուգ՝ օ ա-
լեվվեր իչինաե եանդգ գավրումայը՝
վալիսեսինին թեվֆիկինաեն սահա
գիյասե էվլա գալմըշ քի, հիչ սե-
չեգարմայդգ օրանդգսա քիւս քիւ-
թիւք օյմաւ սըր։

Վալիսեսի իսե օտասընա չեգաբ-
ղընան նէ կեօրսեն, պիչարե նէվ-
գասա ալ գանլար իչինաե... անիսե
սեհչիթի վէ էհկեբլերի բարալյա-
ճագ պիր վավիլա սըր գօրարդը վէ
սիկեր չօճուգընը արամագա պայար։
պիր վալիսե՝ պիր չօճուգընդն պեօյլե
ֆաճի պիր սուրէթաե թելեֆ օլաս-
ղընա հեկիմ էվլիյա սեհչիթ սիր։
Գիլէյերեք պիրատերինի գաթլ
իսէն չօճուգընա՝ վալիսեսի սե պիլ-
մեյերեք գաթիլեսի օյմաւ իսի։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Ֆրանսանդն Տերասաեթ սեֆարէթ
միւսթեչորը իքսէն Վաշինկթօն
սեֆարէթի միւսթեչարլըզնա թա-
յին օլանան Մ. Գարսթ՝ սաեն Գապ
Ալիյե կէսերեք, Զաթը հաղրէթը
Մասաչասմի վէ Խարիճիյե նազարը
սեվվ. Թէվֆիգ բայ հաղրէթլերի
վէ Թահրիրաթը Խարիճիյե քեսթա-
պի սաեսի. Նարի, վէ Գապ Ալի
հուգուգ միւլայմերի սաեսի. Գար-
րիել էֆ. հազարաթը իլե միւլագաթ
էթմէյ վէ ըեսմը վեասյը իյֆա էյ-
լեմիյ սիր։

—Ֆրանսա սեֆարէթի սագդ
մասլահաթկիւզարը Մ. Գարսթ, եա-
գընան Տերասաեթաեն միւհարեբ-
գաթը միւնասեպէթիյլե սաեն Օրթա-
քեօյ ազիմէթլե, Գուլիար էկզարգը
եօսէֆ էֆ.ե վեասա իթմէյ սիր։

—Նովորօսիգաք պունան ագսամ
ժան Գրիրագօֆ խմինաե պիր Բամ
վէֆաթ իսերեք, մեհմուր սերվէթի
օյան նագա վե եմսաքը Ցրագիրան
մեգքեպինե թերք իթմէյ սիր, չու-
չարթ իլե քի զեվճեսինին վէֆա-
թընան ասնրա, մեգքիւր մեգքե-
պին մալի օյսուն։ Պու քերրե մեգ-
պուրէ գասաբն սախի Նովորօսիգաք
վէֆաթ իսերեք Թրագիրանա պու-
լընան Բամ էհսլիսի իսթիրահաթը
բուհը իչիւն պիր սլյեն բուհանի
իճրա վե թէլեկրաֆլա ճեհապեին
իւզերինե պիր կիլանթա վաղընը
թավսիյե էյլեմիյ սիր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՇԱՀԱՆԷ

ՆԱԳԼԻՑԱԹ ԳՕՄԻՍԻՕՆՆԵՐԸ

Գ. ԻՆՃԷՕՂԼՈՒ

Տերասաեթաեն էնդարէ վէ Գանեա
վէ Երէսլիյէ գասար չըմենաքէր խաթ-
թը կիւզերիսեսիկնա պուլընան քեսֆի-
ֆէլ սաթասիսնարա վէ մեգքիւր սաթ-
սիսնարան Տերասաեթէ հէր նէվ
եչեա վէ էմթաա թիւճճարիյէ նագլ
իթմէք իւզրե ուղուն միւսաեթաեն
պերու նագլիյաթ գօմիսիսնէրըզդ իմ-
բրասլար մէղդալ պուլընաբզդմ Սիբ-
քէիսեսի մաղազամը պու քերրե 1321
սէնէսի մարաբնէն 7ինին բազար երթէ-
սի կեսինեսեն իթիպարէն կեօրիւկ
վէ ուսմամ թիճճարանէն մէրքեզ մա-
ամելաթընա եագդն Գազէ Գարսաբն-
ա նիզամիյե գարագօլը գարբըզընա
վէ Թաչ Խան իթիխսիսինաե 28 նամէ-
բալը մաղազայա նագլ իթմէյ օյսուզը-
մը վէ պու վեսիլե իւլ միւթերէմ
միւշթերիւերիմիզե սապզդընան զիյա-
ա մենֆաաթ վէ սուսուլեթ իրսա ի-
սեճէկիմիզ քէմալը իֆթիխարա իլան
եյլերիմ։ Գ. ԻՆՃԷՕՂԼՈՒ

10—1

ՇԱՐԴ ՇԸՄԵՆՏԸՆԵԼԷՐԻ

Պու կիւնլէն իթիպարէն ագյամ-
լարը 52 նումէրօլը եէնի պիր գա-
թար Տէրասաեթէ վէ Ալիսթէքճանօս
արասընան ամէրիկա իսեեկիկնա
սեն իյպու գաթարդն վագթը հա-
րեքեթլերի պու կիւնքի սան սահիֆ-
էմիզաե նէյը օյունան ճեհավէլե իլա-
վե օյունմըշ սըր։

Էրմէնի Գաթոլիք Ս. Ցակոբ խաս-
թախանէսինաեն վարիա օյան իլան
սըր։

Ս. Ցակոբայ Ազգային Անկելանոցին
կալուածներէն հեսեւեալ երկու կատ
կալուածներն վաճառել որոշուած ըլ-
լալով, Հազարարձութիւնս ներկայիս-
կը փուրսայ ծանուցանել թէ ամ որ կը
փափաքի ծախաս առնել կրնայ դիմել
չորեքշաբթի եւ ուրբաթ երեկոյ ժամը
10էն մինչեւ 12 (Ը. Թ.) Ս. Ցակոբ
Անկելանոցի Հազարարձութեան ի Բանա-
կալթի։

1. Բերա, Գալաթա-Սերայի մօտ,
Ազ-Փաղաց, Թիւ 6 քարալէն առն, 11
սենեակով։

2. Շիլլի, Բեազըմխանէ ճառաէ,
Թիւ 179 քարալէն առն 6 սենեակով։

10—6

PHOENIX ASSURANCE Cie. Ltd.

ՖԷՆԻՔՍ

1782 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԼՕՆԴՐԱՅԻ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸԾ

1869 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷՆ ՊԷՐՈՒ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ԻՃԱՌԻ ՄՈՒԱՄԷԼԷ

ՖՏՔՏՕՔ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ՍԷՐՄԱՑԷ ՎԷ ԻՀԱԹՑԱԹ ԱԴՋԷՍԻ

4,218,000 ԻՆԿ. ԼԻՐԱՍԸ

Ֆէնիքս եալընդզ հարիգէ գարյը պիր
սիկուրթա չիրքէթի օլաս, նամուս-
քարալըզը վէ զարար ու զիյանլարընը
սերհալ թազմին էլէմէսի իլէ մարուֆ
սըր։

Ֆէնիքս կէրէք հարիգէ վէ կէրէք-
սէ չիմչէկէ գարյը հէր սիւրիւ էմլա-
քը մանգալէ վէ գալբը մանգալէյի
սան սերէճէ ֆախէսի չարթալարա սի-
կուրթա իսէր։

Շիրքէթին էսասը մէլալէթի, ԻՍԹԻ-
ԳԱՄԷԹ իլէ ԶԱՐԱՐ ՈՒ ԶԻՅԱՆԸՆ
ՏԷՐՀԱԼ ԹԷՆՏԻՑԷՍԻ խուսուսաթը
պուլունալը։ Շիմիսի գասար 28 միլ-
եոն ինկիլիզ լիրասընան ֆազլա պիր
մէպլաղ թէեսիսէ իթմիշ սիր։

Շիրքէթին Տէրասաեթ վէ վիլայէթ
ումում մաճէնթէ

Գ. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

Գալաթասա Պանգ Օթօման Ֆիվա-
բընան Վիթալիս խանընան։

Սթամպոլ ճիհէթինաե աճէնթ վէ գիլ-
լէրի։

ՌՈՒԲ. ԱԲԻԿԵԱՆ ՃԻՎԱՆ ԹԷՔԻԼԵԱՆ
Էմին պէյ խան Ֆընարգլեան խան

Բիգալար միւֆէթթիշի
50—16 Ա. ԷՆԳՍԷՐՃԵԱՆ

ԷԳՕՆՕՄԻԱ ՊԱԽԹ

(EPARGNE-CHANCE)

Ն. ԲԱԲԱՔՕՂԼՈՒ ՎԷ ՇԻՐԻԷՔԵԱՍԸ

ՊԱՆՊԱՍԸ

ՍԹԱՆՊՈԼՍԱ ՍԻՐՔԷՃԻՏԷ ՔԷՕԲՐԻԻԼԻ ԽԱՆԸՆՏԱ

ՆՈՒՄԷՐՕ 26

Ս ԱԹԸԼԸՐ ալեգ Թեեսիթալա հէր
սիւրիւ էքզամիյէսի վէ ֆաղլի
Թահվիլաթ

Ս ԳՕՆԹՕ ԻՏԻԼԻՐ, գուբօնլար վէ է-
սապէթ օլունան Թահվիլաթ

Ս ՎԱՆՍ ՎԷՐԻԼԻՐ, էսնամ իւզրինէ
վէ ազ ֆաղլի օյմագ իւզրէ

Թ ԱՀԳԻԴ ԻՏԻԼԻՐ մէճճանէն, պիլ-
ճիւմէթ Թահվիլաթը խասպէթ է-
սասագ իթմէսիկէ,

Ս ԱԹԸԼԸՐ Իզմիր Համիտիյէ Սէնայի
մեգթեպէրի վէ սահիր բուխասաթը բի-
յանգօ պիլէթլերի

Ս ԻԿՈՒՐԹԱ ՕԼՈՒՆԸՐ հարիգէ գաբ-
ղը էպնիյէ վէ մօպիլիա։

ԻԽԹԱՐ.—Կերեք բիացմազ վէ կէ-
բեքսէ վիլայաթը Շահանէ իչիւն ճիսա-
ա աէնթիլերէ իհթիյաճ վար սըր։
Տօլկուն գօմիսիոն վերիլիր։ Պու խու-
սուսատա եա սազրուսան սազրույա եա-
խսա մեգթաբա իլե Քէօրբիլիւ խանընա
վագը միւտերիսէթը ուսմամիյէ միւ-
բաճաաթ իսիլէ։

50—24

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

ՑԵՐՍԱԱՏԵՐ
ԹԻՒՃԱՐԷԹ ԲԻԱՑԱՍԸ

ՊՈՒ ԿԻՒՆԷԻ Բարա

Պէրլինէի պէյազ	օգտաբը	38½-39
Իզմինէի »	»	37½-38
Մանչուրիա	»	36 -36½
Զավտարլը	»	34 -35½
Սէրթ պիրինէի	»	37 -38
» օրթա	»	35 -36

Պու կիւն 33 վագոն Անատօլու պուզ-ատալը վիւրուա իթմիշ տիր։

ՈՒՆ	Ղրշ.
Եէրլի գըրմա Ա. չուվալ	72-73
» » Բ. »	68-70

ՐԷՆԲԷՐ

Օգտաբը 20 բարա։	
ԱՐԱԼ	Քիլօ
Քէօսթէնէ	12-12¼
Մէրսին վէ Բուսմէլի	11-11¼

ԲԱՄԲՈՒԿ ԲԻԱՑԱՍԸ

Լէվրբուլ 17 մարտ	
Մարտ-ապրիլ թէսլիմ	4.10
Մայիս-յունիս »	4.21
Յուլիս-օգոստ. » ազ մուամէլէ	4.22
Օգոստ.-սեպտ. »	4.23

ՊՈՒՂՏԱՑ ԲԻԱՑԱՍԸ

17 մարտ	
Նիւ-Եորք հաղբը	117/6/7
» մայիս իլչուն	112 1/8
Լէվրբուլ հաղբը	7/1
» մայիս իլչուն	6/9/3/4
» յուլիս »	6/9/1/2
Զիւգիս մայիս »	113
Մարսէլիա հաղբը	18.25

ՍԱՐՐԱՖԻՒՃ

Պանգտատն պու կիւն ալնան գամ-պիս ֆիյոթլարը ոգանթօղզ օլարագ թելգէ) պէրվէճէը տիր։

ՍԱԲԸՇ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա իւղերինէ՝ Ինկ. Լր.	110.35
Բարիզ իւղերինէ՝ ֆրդ.	22.71¼
Գերլին իւղերինէ՝ մարդ	18.46
Վիէննա իւղերինէ՝ գուլդն	21.64

ԱԼԸՇ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա	Ինկիլիզ լիրասը	110.15
Բարիզ	Ֆրանգ	22.81¼
Գերլին	Մարդ	18.56
Վիէննա	Գուլդն	21.74

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԷ

Լօնտրա 17 մարտ

Ինկիլ. եհտիմը Ինկ. Լիր.	091—31
Օսմ. եհտիմը իւնիֆիյէ	87—37
» » » գաբանաբը	87—
Օսմանլը Պանգասը	14—
Բուս 4%	87 - 50
Մըսըր սուլ. մուԹԱհէրատ	106—87
Պուլկար իսթիգրազը	97—50
Գամպիօ Բարիզ 3 մ/ վատ	25—31

Բարիզ 17 մարտ

Գոնսոլիտ իւնիֆիյէ ալչլար	90—75
» » գաբանաբը	90—50
Ֆրանս. եհտ. 3% ֆր.	099—42
» » 3½%	—
Բուսմէլի չըմնաբգիրի	134—25
Օսմանլը Բէյժիսի եհտիմը	367—
» Պանգասը	601—
Բուս 4%	87—20
Գրէսի Լիսոնէ	1142—
Իսթանբուլ եհտիմը	104- 72
Օսմանիյէ	—
Տուան Օթօման	477—
Սրանսէլ	91—37
Թրանսվալ	093 - 50
Գամպիօ 3 մ/ վատ	25—20

Վիէննա 17 մարտ

Լօնտրա իւղերինէ գամպիօ	239—90
Բուսմէլի չըմնաբգիրի ֆր.	143—25
Օսմանլը Բէյժի ոգտիոնը	337—

Գերլին 17 մարտ

Բուսմէլի չըմնաբգ. (մարդ)	136 - 75
Լօնտրա իւղերինէ գամպիօ	20—35
Բուս 4%	87—90
Անատօլու չըմնաբգիրի	101—90

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Իւնիֆիյէ տիւն ոգչմ. գաբ.	96—04
» » » էն եփէքսէք	96 - 03⅛
» » » էն ալչաղը	96 - 03
Գալ սապահ ալչլարը	95 - 36
Բուսմէլի չըմնն. ոգչմ գաբ.	132 - ⅛
» » էն եփէքսէք	132 ⅞
» » էն ալչաղը	132 - ⅛
» » ալչլարը	131 ½
Ագչէ ֆասէգի	—
Բէրօա	—

ՉԱՆԳԱ ԱԳՏԻՕՆԼԱՐԸ

Թրամվայ	6—25
Ժուրնալան	2—10
Օպլիկասիօն Թրամվայ	485—
Աֆիւրանս	4— 02
Լօրիօմ	47 50
Պանգ Նասիօնալ տը Կրէ.	434—
Թրանսվասալ	93 -
Ռըսիքըմ Թանվիլմաքը	512 —
Գրէսի Ֆոնսիէ Էժիպսիէն Ա.	306 —
» » » Բ.	269—
Անատօլու չըմ. ոգտիոնը	12 - 97
Շէրքէթը Հայրիւէ հէս. Լ. Օ.	30—

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՏԻՑԱՐԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	ղշ. Բր.
Գլաղ մէտէճիէ ֆարգը	108 08
Մէթալիք	103—10
Ինկիլիզ լիրասը	1)- 04
Ֆրանսըզ ալթունը	87—22
Բոլ	090—
Գրիմնց ալթունը	51—03
Գարպոն գայմէսի	8—60

ԳԱՄԳԻՕ

Լօնտրա չէք	110-15
Բարիզ չէք	22-82

ԻԶՄԻՐ ՀԱՄԻՏԻՑԷ ՍԷՆԱՑԻ

Մէքթէպինին մէնֆաաթնա մախսուս բիանգօնըն մերքէզ աճէնթէսի պուլը-լընան Տէվիտաս Վանթուրանը իլանը տըր.

Մէղքիւր բիանգօնըն 10ընճը թեր. Թիպինին 5ինճի քէշիտէսի՝ մար-տըն 6ճի կիւնիւ իճրա օլունաճագ տըր. պիւէթ ալան զէվաթը քիրամ հանկը չիւպէաէն ալմըշ իսէլէր՝ եինէ օրայա միւրաճաաթլա 5ճի գուրայա մախսուս պիւէթլէրի ալապիլիրլեր։ Բլանըն 9ընճը մատաէսի մուհիպինէ հէր գուրանըն քէշիսէսինաէն նիհայէթ 3 կիւն եվվել պիւէթինի ալմայանլարըն պիւէթի պաղտասընա ֆիւրուխթ օլաս-նըրտա, հիչ պիր իթիրազ գապալ ի-տիլմէզ. օ հալաէ պիւէթ սահիպլէրի-նէ բէճա օլունընը քի, մարտըն 3ինճի կիւնիւնէ գատար պիւէթ ալ-մաղա զայրէթ իթսինլէր. ալմաբգալա-բը թագտիրաէ պաղտալարընա ֆիւ-րուխթ օլունաճաղը թապիի տիր։

Պունատն պաղտա, 1ինճի գուրատա պիւէթ ալմաղա մուվաֆֆագ օլմայան զէվաթը քիրամ՝ 5ճի գուրատան էվ-վել արղու իթտիքլերէ հալաէ իղմիրաէ ֆրէնկ մահալլէսինաէ Եուսուֆօղլու Ֆէրխանէսինաէ Միսաք Մօրուքեան վէ չիւրքեքասընա, Զուհա Պէքէթէնինաէ 32 նումէրօտա Նէսիմ Տավիտաս, Սէլ-վիլի խանընտա Եաղուպ Բասս վէ Պանգը Օսմանի ալթընտա Եալբզալը ֆէրխանէսինաէ Մօրանայ Լէվի էֆ.լէ-րին մաղազալարընա։ Սթանպօլտա ու-մում աճէնթէլէրի պուլընան Սիրքէթի-աէ Ֆիւչիւք Իսմայիլ Բալա խանընտա 8 նումէրօտա Տէվիտաս Վանթուրա էֆ.լերին խարէխանէլերինէ, վէ չիւ-պէլէրի՝ Սթանպօլ Գալաթ բազարընտա Նէվշէհիր խանընտա 126 նումէրօտա Վանթուրա էֆ.նին եազբխանէսինէ վէ Սթանպօլ վէ Գալաթատաքի ումում ումուրը սարրաֆիյէ տիւքքանալարընա միւրաճաաթլա մէղքիւր բիանգօնըն պիւէթլէրինաէն միւպայէտ իսէպիւիր-լէր։ 5—5

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱՋԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅ ՇԱՀԱՆԷ

Խաջինէի Խասսայ Շահանէճէ միւ-պայէտ օլունաճագ թավուգ հինայի վէ սարիէնին մահը հալը Բուսինին 3ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ իհա-լէի էվվելկիսի իճրա օլունաճաղընա-ան, իթտաբնա թալիգ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւ-թէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթաս-հրդէն եէմը մէղքիւրաէ նիհայէթ սաաթ 10ա գատար Խաջինէի ճէլիլէի միւչարիլեյհալա կէլմէլերի։

2 մարտ 321 3—3

ՇԷՀԻՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսինանէն

Եէմիլաէ Գասըմ-Բալա վէ նամը տիկէր Զարատ իսթէլէսինին ինչա-ար՝ քէշֆ եէքիւնի 12099 ղշ. 93 սան-թիմ, թալիպի իւղերինաէ գալան պէտէլ 10000։

Իւսկիւտարտա Սէլամի Ալի էֆ. մահալլէսինաէ Սիլիհտար Պաղչէսի օգաղը գալարբրմարընդն Թերմի-մի՝ քէշֆ եէքիւնի 11956 ղշ. 29 սան-թիմ, թալիպի իւղերինաէ գալան պէ-տէլ 6900։

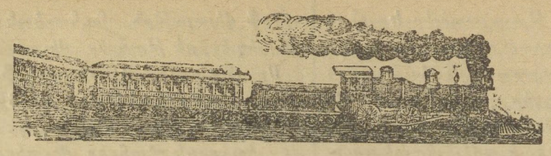
Պալեատ մէվգբի մուհարբէր օ-լան ինչատթ վէ թամիրատթ հիզ-լարընտա մուրագգամ պէտէլտթ իւլ թալիպլէրի իւղերինաէ օլուպ, մար-տըն 3ինճի կիւնիւ իհալելերի իճրա գէլընճաղընտան, 100աէ 5 թէն-գիւրլէ թալիգ օլանլարը 100աէ 10 նէսպէթինաէ թէեմինաթ ագչէլե-բերլէ պէրապէր Շէհր էմանէթի մէճ-լիսինէ կէլմէլերի։

1 մարտ 321 3—3

Գիկա սանճաղընդն Այվանզդ գա-զասը սախիլինաէ հուսուսը մալիսմ էլէ մահասա Շահին Տերէ նամ մէրի օրմանլարընտան միւպայէտեյէ չըգա-բալաղը 13 չուպաթ 320 թարիխլի գազէթա մաթպասալարընա իրտալ գը-լընան իլան վարագալարը յա եվվելճէ նէյր ու իլան օլունան 6000 մէթրօ մ-քեռպ չամ էպնիյէ վէ 1000 մէթրօ մ-քեռպ չամ սէֆինէ քերեսթելերիլե 12000 գանթարը ճէտիա գուրու չամ գապուղը վէ 20000 չէքի չամ հաթ-պը վէ 10000 գանթարը ճէտիա մէչէ քէօմիւրի վէ 3000 գանթարը ճէտիա մէչէ գապուղը վէ 500) չէքի մէչէ հաթպը վէ 200 սէթրօ մրքեռպ մէչէ ֆըլը թահթասընդն միւատթեք միւպա-յէտէի հասպէլ լիւզում իչպու 321 սէնէսի մարտընդն 20ինճի կիւնիւ ագ-չամընա գատար թէմտա վէ միւատ-թեք մէղքիւրէնին ինգըզասընտա պէ-տելթը մուգարրերէլերի հասարը իթի-տալտ կէօրիւլիր իսէ 48 սաաթ միւա-ութիլ ասգելու թասլիգի մուգարբէր պուլընմըշ օլաուղնատան, միւպայէտէր սաղգա պէտելթընա զամ իւլ թա-լիգ օլանլարընդն մուտաէթեք մէղքիւրէ գարֆընտա տէբօղիթօլարը պէրա-պէր Տէրսաաէթաէ Օրման վէ Մէտ-թին վէ Զբրսաթ Նէղարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէսինէ վէ սահալինաէ Պիկա Օրման տեր միւֆէթթիլիւլ Սայբն վի-լայէթի Օրման վէ Մէտթին մուսմ-լաթ միւարիյէթինէ միւրաճաաթ իթ-մելերի էլան օլունընը։

3 մարտ 321

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ



ՏԷՐՍԱԱՏԵՐ ԻԼԷ ՔԻՒԶԻՒՔ ԶԷՔՄԷՃ

1904 ալաֆր. Նոյեմ. 1տէն իթիպարէն եէնի իլանա տէկին եօլ Թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՈԼՏԱՆ ՔԻՒԶԻՒՔ ԶԷՔՄԷՃԷՃԷՆ

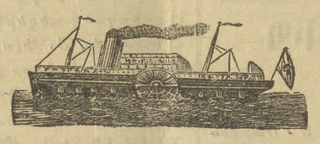
ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	8	62	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52
	Սապահտան եօյլէնէ գատար											Վագթը Հարէրէթ							Էօյլէնէճէ ագշամա գատար					
Սթամպօլ	6 11	6 35	7 25	7 50	8 17	8 53	9 20	9 42	10 16	11 18	12 07	1 04	1 31	2 14	3 12	3 44	4 15	4 42	5 02	5 29	5 56	6 24	6 57	7 20
Գումգաբու	6 21	6 51	7 35	8	8 33	9 03	9 30	9 57	10 34	11 28	12 18	1 14	1 41	2 24	3 22	3 54	4 25	4 52	5 12	5 39	6 06	6 34	7 07	7 30
Եէնիգաբու	6 26		7 39	8 04	8 38	9 07	9 34	10 01	10 38	11 32	12 22	1 18	1 45	2 28	3 27	3 58	4 29		5 16	5 43	6 10	6 38	7 11	7 34
Սամաթեա	6 32		7 45	8 09	8 44	9 12	9 39	10 06	10 43	11 37	12 27	1 23	1 50	2 33	3 33	4 03	4 34		5 21	5 48	6 15	6 44	7 17	7 39
Եէսիգյուլ	6 37	7 17	7 50	8 12	8 49	9 17	9 44	10 09	10 48	11 42	12 32	1 28	1 53	2 38	3 38	4 08	4 39		5 26	5 53	6 20	6 49	7 22	7 44
Մագրիքէյ	6 50	7 31	8 05		9 01	9 30	9 59		10 58	11 54	12 42	1 40		2 53	3 51	4 23	4 52	5 10	5 39	6 05	6 32	7 01	7 34	7 56
Այթէֆիանօս		7 45	8 15		9 11		10 12			12 06		1 52		3 03		4 33		5 20		6 15	6 45	7 11	7 44	8 06
Քիւչիւք Զէքմէճէ		7 55					10 20			12 14		2									6 53			

ՔԻՒԶԻՒՔ—ԶԷՔՄԷՃԷՏԷՆ ՍԹԱՄՊՈԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	61
	Սապահտան եօյլէնէ գատար								Վագթը Հարէրէթ								Էօյլէնէճէ ագշամա գատար						
Քիւչիւք Զէքմէճէ			7 10						10 35				12 48		2 28								7 02
Այթէֆիանօս	6 12	6 55	7 21	7 55		8 23		9 45	10 46				12 59		2 39		3 39		4 56		5 51	6 22	7 14
Մագրիքէյ	6 24	7 07	7 33	8 07		8 35	9	9 57	10 34	10 58		11 52	1 11	2 41	2 51		3 51	4 22	5 08	5 39	6 03	6 34	7 32
Եէսիգյուլ	6 39	7 19	7 48		8 20	8 47	9 15	10 09	10 46	11 13	11 40	12 07	1 26	2 36	3 06	3 39	4 06	4 37	5 24	5 51	6 18	6 47	7 52
Սամաթեա	6 43	7 23	7 52		8 24	8 51	9 18	10 13	10 49	11 16	11 44	12 10	1 29	2 39	3 10	3 42	4 10	4 40	5 27	5 54	6 21	6 51	
Եէնիգաբու	6 48	7 28	7 57		8 29	8 56	9 23	10 19	10 54	11 21	11 49	12 15	1 34	2 44	3 15	3 47	4 16	4 45	5 32	5 59	6 26	6 57	
Գումգաբու	6 53	7 33	8 02	8 25	8 34	9 01	9 28	10 24	10 59	11 26	11 54	12 20	1 39	2 49	3 20	3 52	4 23	4 50	5 37	6 04	6 32	7 05	8 09
Սթամպօլ	7 01	7 41	8 10	8 33	8 42	9 09	9 36	10 32	11 07	11 34	12 02	12 28	1 47	2 57	3 28	4	4 31	4 58	5 45	6 12	6 40	7 13	8 18

Իսթար.—Եէնի իլանա տէկին 8, 10, 18, ,34, 36վէ 9, 13, 27, 37 վէ 41 նումէրօլը գաթարլար՝ եալընը 1 տագիգա Զէյթունբուրունընտա տուրաճագլար։
Բէք օ գատար հէվալէլի օլայան եիւքէր՝ պիւա իսթիանա հէր գաթարտա գապուլ օլունաճագլար տըր. լաքին հէվալէլի օլանլեիւքէր՝ եալընը 61 վէ 62 նումէրօլը գաթարլարտա գապուլ օլունաճագլար տըր։
Շարգի էվրօբանըն վագթը՝ Տէրսաատէթ սաաթը իւղերինէ 4 տագիգա իլէրի տիր։

ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՈՒՍԷ



Իչպու 1905 սէնէսի Փեբրվարըն 1ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԵԼՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալարտան քէօբրիւյէ

ՍԹ. Տգ.
1 45 Պ. Ատա, Հէյդէլի, Գուրկազ, Գընալը, (1
2 30 Բէնռիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Գուրկազ, Գընալը (Պ. Ատատան սաաթ 3.15ա։) (1)
8 15 Բէնռիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Գուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան սաաթ 9ատ)։

Քէօբրիւտէն Ատալար վէ Անատօլ ճանիպինէ

3 45 Գընալը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնռիք, (1)
10 Գընալը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնռիք։
11 Գընալը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալարտան Անատօլ վէ քէօբրիւյէ

2 30 Բէնռիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Գուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան սաաթ 3.15ա։) (1)
9 Բէնռիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Գուրկազ, Գընալը, Գաբաքէօյ, (Պ. Ատատան 9.45ա։)։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Քէօբրիւտէն Անատօլ վէ Ատալարա

3 45 Գաբաքէօյ, Գընալը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնռիք։
10 Գընալը, Գուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնռիք։

(1) Իչպու իչարէթլի սէֆէրլէր՝ փեբր.ը 15ինտէն իթիպարէն պիր չէրեէք սաաթ էվէլ իճրա օլունաճագ տըր։
(2) Տօրդու Մատա։
(3) Գաբաքէօյիւտէն օնրա Մատայա։
(4) Իչպու սէֆէրլէրէ եէւք գապուլ օլունմայաճագ տըր։
(5) Մատատան Գաբաքէօյիւնէ օղլայբզԳաբաքէօյիւնէն պաշ 3ատ։
(6) Գաբաքէօյիւտէն օնրա Մատայա օգբայրագ տօղրու քէօբրիւյէ։

ՀԱՑՈՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Անատօլու չըմնաբգիրինէ միւ-թէսատրգի քէօբրիւտէն

ՍԹ. Տգ.
12 10 Բէնռիխէ կիւտէն՝
12 27 Էսկիշէհիրէ կիւտէն
2 28 Բէնռիխէ կիւտէն
3 35 Բէնռիխէ կիւտէն
4 20 Պիլա Թէսատիֆ
5 36 Բէնռիխէ կիւտէն
7 18 Բէնռիխէ »
8 40 Իզմիտէ կիւտէն
10 30 Բէնռիխէ »
11 27 Բէնռիխէ »
12 33 Բէնռիխէ »

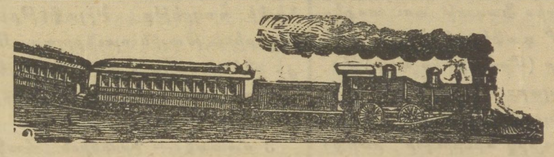
Հայտարա-Բաշատան

1 07 Բէնռիքքէն կէլէն՝
1 40 Բէնռիքքէն »՝՝
1 58 Բէնռիքքէն »՝՝՝
2 55 Բէնռիքքէն »
4 07 Իզմիտէն »
5 Իբրէնքէօյտէն »
6 05 Բէնռիքքէն »
7 47 Բէնռիքքէն կէլէն
9 15 Բէնռիքքէն կէլէն
10 56 Բէնռիքքէն կէլէն
12 15 Իսկիշէհիրտէն կէլէն
1 03 Բէնռիքքէն կէլէն

ԳԱՏԸՐԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼՎՄԻՑԷ Քէօբրիւտէն ՍԹ. Տգ.	ԵԼՎՄԻՑԷ Գաբաքէօյէն ՍԹ. Տգ.	ԲԱԶԱՐ Քէօբրիւտէն ՍԹ. Տգ.	ԲԱԶԱՐ Գաբաքէօյէն ՍԹ. Տգ.
1 30	1 20		
2 (2)	2 15	1 45	1 45
3	2 40 (5)	2 30	2 30
3 40	3 40	3 15	3 15
4 20	4 20	4	4
5	5	5	5
5 45	5 45	6	6
6 30	6 30	7	7
7 45	7 15	8	8
8 30	8 30	9	9
9 20	9 15	9 45	9 45
10 05 (4)	9 55	10 30	10 30
10 40 (4)	10 45	11 15	11 15
11 15 (3)	4)11 15	12	12
11 40 (4)	11 50 (6)		
12	12 10		

՝ Իչպու սէֆէր՝ մարտըն 19ընճի կիւնինէն իթիպարէն իճրա օլունաճագ տըր։
՝՝ Իչպու սէֆէր՝ մարտըն իպթիտա-ագնան իթիպարէն մարտ 18է գատար իճրա օլունաճագ տըր։
՝՝՝ Իչպու սէֆէր՝ փեբր. 16ընճան 28ինճ գատար իճրա օլունաճագ վէ անտէն սընրա Թաթիլ իտուպ մարտըն 19ընճան իթիպարէն թէքրար պա-իլ իլանը տէրէ տէկին այնը սա-աթտա տէվամ իտէճէք տիր։



ԱՆԱՏՕԼԸ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

Իչպու 1905 սէնէսի Փեբր ըն 16ընճը չարչէնպէ կիւնիւնտէն իթիպարէն ա-մէտչիւա իտէճէք պիլճիւվլէ գաթարլարը վագթ ու հարէքէթլէրի.

ԱԶԻՄԻԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	*2	34	4	6	8			10	36		12	14	16
ՍԹԱՍԻՕՆ	եօլճէլէ.	Ե.եօլճէլ	եօլճէլ	եօլճէլ	եօլճէլ	եօլճէլ	եօլճէլ	եօլճէլ	Ե. Ե.	եօլճէլ	եօլճէլ	եօլճէլ	եօլճէլ
	Սգ.	Սգ.	Սգ.	Սգ.	Սգ.	Սգ.	Սգ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.
Քէօբրիւտէն հար.	12 10	12 27	2 28	3 35	5 36			7 18	8 40		10 30	11 27	12 33
Հայ. Բաշա միւվ.	12 30	12 47	2 48	3 55	5 56			7 38	9		10 50	11 47	12 53
հար.	12 40	1 12	2 55	4	6 01			7 43	9 12		10 55	11 52	1
Գէզել Թօբրագ	12 48	— —	3 03	4 08	6 09			7 51	9 21		11 03	12	1 08
Ֆէնէր Քէօշէսի	12 52	1 23	3 06	4 11	6 12			7 54	9 25		11 06	12 03	1 11
Կէօզ Թէբէ	12 56	— —	3 10	4 15	6 16			7 58	9 30		11 10	12 07	1 15
Էրէն Քէօյ հար.	1 01	1 34	3 14	4 19	6 20			8 02	9 35		11 14	12 12	1 19
Գօնթանէք	1 09	1 42	3 21	4 25	6 26			8 08	9 43		11 21	12 18	1 25
Մալթէբէ	1 18	1 54	3 29	4 33	6 34			8 16	9 54		11 29	12 27	1 33
Գարթալ	1 28	2 08	3 39	4 43	6 44			8 27	10 08		11 39	12 37	1 43
Բէնռիք միւվ.	1 35	2 18	3 46	4 50	6 51			8 34	10 18		11 46	12 44	1 50

ԱՎԵՏԷ

ԹՐԷՆ ՆՕ.	*1	**3	***5	7		31	9	11	13	15	17		33	15
ՍԹԱՍԻՕՆ	եօլճէլէ	եօլճէլ	եօլճէլ	եօլճէլ	եօլճէլ	եօլճէլ. Ե.	եօլճէլ	եօլճէլ	եօլճէլ	եօլ.	եօլճէլ	եօլճէլ. Ե.	եօլ	
	Սգ.	Սգ.	Սգ.	Սգ.	Սգ.	Սգ.	Ագշ.	Սգ.	Ագշ.	Սգ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Սգ.
Բէնռք. հար.	12 11	12 43	1	1 58		2 42		5 10	6 52	8 19	10		10 42	12 06
Գարթալ	12 19	12 51	1 08	2 07		2 54		5 18	7	8 28	10 09		10 53	12 14
Մալթէբէ	12 29	1 01	1 19	2 17		3 09		5 28	7 10	8 38	10 19		11 07	12 25
Գօնթանէք	12 37	1 09	1 27	2 25		3 22		5 36	7 18	8 46	10 27		11 20	12 33
Էրէն Քէօյ	12 44	1 16	1 35	2 32		3 35	4 37	5 42	7 24	8 52	10 33		11 30	12 40
Կէօզ Թէբէ	12 48	1 20	1 39	2 36		3 39	4 41	5 46	7 28	8 56	10 37		— —	12 44
Ֆէնէր Քէօշէ	12 52	1 25	1 43	2 40		3 45	4 45	5 50	7 32	9	10 41		11 40	12 48
Գէզ. Թօբրաք	12 55	1 28	1 46	2 43		3 49	4 48	5 53	7 35	9 03	10 44		— —	12 51
Հ. Բ. միւվ.	1 02	1 35	1 53	2 50		3 57	4 55	6	7 42	9 10	10 51		11 50	12 58
հար.	1 07	1 40	1 58	2 55		4 07	5	6 05	7 47	9 15	10 56		12 15	1 03
Քէօբ. միւվ.	1 27	2	2 18	3 15		4 27	5 20	6 25	8 07	9 35	11 16		12 35	1 23

՝ Իչպու գաթար՝ մարտ 19ատն իթիպարէն ամէչիւա իտէճէքտիր։
՝՝ Իչպու գաթար՝ մարտըն 1ինճէն 18ինճ գատար ամէչիւա իտէճէք տիր։
՝՝՝ Իչպու գաթար՝ 16 փեբր.ատն 28 փեբր.ա գատար վէ 19 մարտատն իթի-պարէն ամէչիւա իտէճէք տիր։
Միւլահազա.—Գարաքէօյ քէօբրիւսինէն խաթթ իւղերինէ վէ խաթթ իւղե-րինէն Գարաքէօյ քէօբրիւսինէ ուզրուսատն ուզրուսա իրտալ գէլընճաճագ պակաժ թապիր օլունը էչեակ զաթիյէ՝ զիյրաէ նումէրօլարը մուհարբէր գաթարլար գապուլ օլունը։
Եվվելա, Գարաքէօյ քէօբրիւսինէ իրտալ գէլընճաճագ պակաժլար 3 վէ 5 վէ 7 վէ 31 վէ 11 վէ 13 վէ 15 վէ 17 վէ 33, սանէնէ, Գարաքէօյ քէօբրիւսինէն խաթթ իւղերինէ իրտալ գէլընճաճագ պակաժլար 34 վէ 4 վէ 6 վէ 8 վէ 10 վէ 36 վէ 12 վէ 14 նումէրօլը գաթարլարտա նագլ գէլընճաճաղը պէտան օլանը։

ՊԱՂՏԱՏ ՏԷՄԻՐԵՕԼՈՒ ՅԻՐՔԷԹԸ ՅԱՀԱՆԷԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷՍԻ

1320 սէնէսի յուպաթընդն 16ընճը չարչէնպէ կիւնիւնտէն իթիպարէն ամէ-չիւա իտէճէք գաթարլարը հարէքէթինի միւպէյլին վագթնամէ տիր.

ԳՕՆԵԱ-ԷՐԷԿԼԻ-ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

Էչեա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 622	ՍԹ.	Տգ.	Էչեա վէ եօլճու գաթարը Նօ. 621	ՍԹ.	Տգ.
Գօնեա սպհ. հար.	11		Պուլկուրլը սպհ. հար.	5	05
Գալին Խան »	11	31	Էրէկլի միւվ.	5	23
Զօմրա »	12	15	հար.	7	20
Արբզ Էօրէն »	12	43	Ալաճա »	7	47
Մանասասուն »	1	12	Իրբանէնը Տէրպէնտ »	8	31
Գարաման միւվ.	1	43	Սէլարօվա »	9	13
հար.	1	58	Գարաման միւվ.	9	37
Սէլարօվա »	2	24	հար.	9	52
Իրբանէնը Տէրպէնտ »	3	14	Մանասասուն »	10	25
Ալաճա »	3	50	Արբզ Էօրէն »	10	54
Էրէկլի միւվ.	4	15	Զօմրա »	11	30
հար.	4	35	Գալին Խան »	12	06
Պուլկուրլը սպհ. միւվ.	4